

**Sénat et Chambre
des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1993-1994

13 DECEMBRE 1993

BUDGET ADMINISTRATIF

**de la Dette publique pour
l'année budgétaire 1994 (51)**

TABLE DES MATIERES

**Belgische Senaat
en Kamer van
Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1993-1994

13 DECEMBER 1993

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van de Rijksschuld voor
het begrotingsjaar 1994 (51)**

INHOUDSTAFEL

	Tableau de crédits — <i>Krediet- tabel</i> Pages/Bladz.	Verant- woording — <i>Justifi- cation</i> Pages/Bladz.	
1. TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE	3	—	1. TABEL VAN DE BASISALLOCATIES.
2. JUSTIFICATION:			2. VERANTWOORDING:
2.1. Justification par division organique et programme d'activité	—	14	2.1. Verantwoording per organisatie-afdeling en activiteitenprogramma.
2.2. Tableau de développement des articles « Intérêts et Amortissement »:			2.2. Ontwikkelingsstaat van de artikelen « Rente en Aflossing »:
— dettes à long terme exprimées en francs	—	24	— schulden op lange termijn uitgedrukt in frank.
— dettes du Fonds des Routes exprimées en francs	—	35	— schulden van het Wegenfonds uitgedrukt in frank.
— dettes à long terme exprimées en monnaies étrangères	—	36	— schulden op lange termijn uitgedrukt in vreemde munt.
2.3. Regroupement. — Codes économiques	—	43	2.3. Hergroepering. — Economische codes.
3. ANNEXE:			3. BIJLAGE:
Situation de la Dette publique aux 30 juin 1992, 31 décembre 1992 et 31 mars 1993	—	45	Stand van de Rijksschuld op 30 juni 1992, 31 december 1992 en 31 maart 1993.

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

**OBJET: Ministère des Finances:
Budget administratif de la Dette publique
pour l'année budgétaire 1994.**

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991 et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif de la Dette publique.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 13 décembre 1993.

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

**BETREFT: Ministerie van Financiën:
Administratieve begroting van de Rijks-
schuld voor het begrotingsjaar 1994.**

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van Rijksschuld over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 13 december 1993.

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

1. TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

Légende:

Colonne (2):

D.O. = division organique.
P = programme.
A = activité.
A.B. = allocation de base.

Check digit: le groupe de 4 valeurs à 2 chiffres correspond aux check digits des 4 types de dépenses:

- année en cours (cb 1)
- années antérieures (cb 2)
- reports de crédits années en cours (cb 3)
- reports de crédits années antérieures (cb 4).

Colonne (3): CRIFP

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

F = transfert (en tout ou en partie) à un fonds.

P = transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (4):

cnd = crédits non dissociés (*).
crd = crédits dissociés.
fon = crédits variables des fonds organiques.
tot = cnd + crd + fon.

Colonnes (5) à (10):

1994 = crédits sollicités.

1993 = crédits ajustés et crédits pour créances d'années antérieures (entre parenthèses).

1992 = réalisations:

engagements: sur crédits de l'année en cours (cb 1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2) (ces derniers entre parenthèses);

ordonnancements: sur l'année en cours (cb 1) et sur reports (cb 3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2 + cb 4) (ces derniers entre parenthèses).

(*) Les crédits et les réalisations sur crédits pour des créances d'années antérieures sont renseignés entre parenthèses.

1. TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

Légende:

Kolom (2):

O.A. = organisatie-afdeling.
P = programma.
A = activiteit.
B.A. = basisallocatie.

Check digit: de groep van 4 bedragen met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes:

- lopend jaar (cb 1)
- vorige jaren (cb 2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb 3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb 4).

Kolom (3): CRIFP

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.

I = uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.

F = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds.

P = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

Kolom (11):

ngk = niet-gesplitste kredieten (*).
gkr = gesplitste kredieten.
fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.
tot = ngk + gkr + fon.

Kolommen (5) tot (10):

1994 = aangevraagde kredieten.

1993 = aangepaste kredieten en kredieten voor schuldvorde- ringen van vorige jaren (tussen haakjes).

1992 = verwezenlijkingen:

vastleggingen: op kredieten van het lopende jaar (cb 1) en op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb 2) (deze laatste tussen haakjes);

ordonnanceringen: op lopend jaar (cb 1) en op transporten (cb 3), evenals op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb 2 + cb 4) (deze laatste tussen haakjes).

(*) De kredieten en de verwezenlijkingen op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren staan tussen haakjes vermeld.

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initiaal 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
(1)	(2)	(3)	(4)		(5)	(6)	(7)
DIVISION 40							
INTERIEUR							
1 Communes.							
Rente au nom de la ville de Bruxelles	40 10 4301 65 02 36 70		cnd		0,3	0,3	0,3
Annuités à payer à la Société du Crédit communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses anormales supportées par les villes et les communes (intérêt).	40 10 4302 66 03 37 71		cnd		-	-	0,3
Annuités à payer à la Société du Crédit communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses anormales supportées par les villes et communes (amortissement).	40 10 6301 28 62 96 33		cnd		-	-	6,7
Totaux pour le programme 1 et pour la division organique 40			cnd		0,3	0,3	7,3
DIVISION 41							
COMMUNICATIONS							
1 BELGACOM							
Sommes à verser à la société BELGACOM pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant prévu à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930.	41 10 2202 30 64 01 35		cnd		50,0	110,0	50,0
Totaux pour le programme 1			cnd		50,0	110,0	50,0
2 La Poste.							
Intérêts sur les fonds propres de la POSTE, mis à la disposition du Trésor à l'intervention d'un compte de chèques postaux et rémunération du supplément de mise à disposition d'avoirs des particuliers confiés à la POSTE.	41 20 2206 27 61 95 32		cnd		840,0	1 052,0	701,4
Totaux pour le programme 2			cnd		840,0	1 052,0	701,4
Totaux pour la division organique 41			cnd		890,0	1 162,0	751,4
DIVISION 42							
INFRASTRUCTURE							
1 Logement social							
Charges d'intérêts des emprunts émis au bénéfice de la Société Nationale du Logement.	42 10 2205 60 94 31 65		cnd		31,3	32,6	33,8

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 40
				BINNENLANDSE ZAKEN
				1 Gemeenten.
0,3	0,3	0,3	ngk	Rente op naam van de stad Brussel
-	-	0,3	ngk	Annuïteiten aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België of door tussenkomst van deze maatschappij te betalen in verband met de terugbetaling van bijzondere uitgaven ten behoeve van de steden en gemeenten (rente).
-	-	6,7	ngk	Annuïteiten aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België of door tussenkomst van deze maatschappij te betalen in verband met de terugbetaling van bijzondere uitgaven ten behoeve van de steden en gemeenten (aflossing).
0,3	0,3	7,3	ngk	Totalen voor het programma 1 en voor de organisatie-afdeling 40
				AFDELING 41
				VERKEER
				1 BELGACOM
50,0	110,0	50,1	ngk	Sommen af te dragen aan de maatschappij BELGACOM voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 van de wet van 19 juli 1930.
50,0	110,0	50,1	ngk	Totalen voor het programma 1
				2 De Post.
840,0	1 052,0	701,4	ngk	Rente op de eigen fondsen van de POST, die door middel van een postrekening ter beschikking van de Schatkist gesteld worden en vergoeding van de bijkomende terbeschikkingstelling van tegoeden van particulieren toevertrouwd aan de POST.
840,0	1 052,0	701,4	ngk	Totalen voor het programma 2
890,0	1 162,0	751,5	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 41
				AFDELING 42
				INFRASTRUCTUUR
				1 Sociale huisvesting
31,3	32,6	33,8	ngk	Rentelasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
					(5)	(6)	(7)
	(2)	(3)	(4)				
Part de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts contractés jusqu'au 31 décembre 1974 par le Fonds du logement de la Ligue des familles nombreuses de Belgique	42 10 3101 83 20 54 88		cnd		5,2 :	11,6 : (53,1):	-
Part de l'Etat dans les charges du passé en matière de logement social.	42 10 6101 76 13 47 81		cnd		1 254,0 :	1 315,0 :	681,0
Charges d'amortissement des emprunts émis au bénéfice de la Société Nationale du Logement.	42 10 8104 42 76 13 47		cnd		34,1 :	32,7 :	31,4
Totaux pour le programme 1			cnd		1 324,6 :	1 391,9 : (53,1):	746,2
3 Crédit communal							
Subventions aux pouvoirs publics régionaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).	42 30 4303 10 44 78 15	P	cnd		567,0 :	639,0 :	689,7
Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissements d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).	42 30 6302 69 06 40 74	C	cnd		678,0 :	730,0 :	767,9
Totaux pour le programme 3			cnd		1 245,0 :	1 369,0 :	1 457,6
Totaux pour la division organique 42			cnd		2 569,6 :	2 760,9 : (53,1):	2 203,8
DIVISION 44							
AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT							
2 Fonds belgo-congolais.							
Versement par la Belgique au Fonds Belgo-congolais d'amortissement et de gestion.	44 20 0104 43 77 14 48		cnd		565,0 :	565,0 :	565,0
Totaux pour le programme 2 et pour la division organique 44			cnd		565,0 :	565,0 :	565,0

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
5,2	11,6	-	ngk	Deel van de Staat in de rentelasten van de leningen aangegaan tot 31 december 1974 door het Woningfonds van de Bond voor Kroostrijke Gezinnen van België
	(53,1)			
1 254,0	1 315,0	681,0	ngk	Deel van de Staat in de lasten van het verleden inzake de sociale huisvesting.
34,1	32,7	31,4	ngk	Aflossingslasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.
1 324,6	1 391,9	746,2	ngk	Totalen voor het programma 1
	(53,1)			3 Gemeentekrediet
567,0	639,0	689,7	ngk	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de interestlasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).
678,0	730,0	973,5	ngk	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de delgingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).
1 245,0	1 369,0	1 663,2	ngk	Totalen voor het programma 3
2 569,6	2 760,9	2 409,4	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 42
	(53,1)			
				AFDELING 44
				BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING
				2 Belgisch-Kongoles Fonds.
565,0	565,0	565,0	ngk	Storting door België aan het Belgisch-Kongoles Fonds voor delging en beheer.
565,0	565,0	565,0	ngk	Totalen voor het programma 2 en voor de organisatie-afdeling 44

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
DIVISION 45							
FINANCES							
1 Charges d'emprunts							
FONDS ORGANIQUE :							
Prélèvement sur produit d'emprunts destinés à couvrir:							
1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique;							
2° les remboursements effectués par anticipation;							
3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas de certains crédits à taux d'intérêt variable.							
- Solde au 1er janvier	(1)				520,0	-	-
- Recettes de l'année en cours	(2)				1 096 610,0	122 930,0	269 875,8
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)				1 097 130,0	122 930,0	269 875,8
10 Charges d'intérêts et de capital							
Intérêts des emprunts à long terme en francs belges.	45 10 2101 37 71 08 42			cnd	376 889,1	351 429,2	312 747,7
Intérêts des emprunts à long terme en monnaies étrangères.	45 10 2102 38 72 09 43			cnd	6 814,7	6 096,8	7 333,9
Intérêts des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.	45 10 2104 40 74 11 45		C	cnd	340,0	381,8	399,7
Intérêts des emprunts du Fonds des Routes en francs belges.	45 10 2105 41 75 12 46		P	cnd	20 290,3	30 740,8	31 448,4
Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres allocations de base.	45 10 2108 44 78 15 49			cnd	259 986,1	301 278,2	323 746,2
Primes de remboursement et lots.	45 10 2110 46 80 17 51			cnd	44,2	43,9	43,6
Intérêts des emprunts contractés dans le cadre de la loi du 8 janvier 1981 concernant les emprunts de consolidation en faveur des administrations bruxelloises subordonnées et de l'article 51 de la loi du 26 juillet 1971 portant organisation des agglomérations et fédérations de communes.	45 10 2111 47 81 18 52			cnd	35,5	47,3	69,9
Intérêts des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées.	45 10 2112 48 82 19 53			cnd	178,6	233,3	252,9
Dépenses d'intérêt résultant d'opérations de gestion de la Dette publique	45 10 2113 49 83 20 54			fon	10,0	50,0	-

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		AFDELING 45
:	:	:		FINANCIEN
:	:	:		1 Kosten van leningen
:	:	:		ORGANIEK FONDS :
:	:	:		Afnamen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van:
:	:	:		1° de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de rijksschuld;
:	:	:		2° de vervroegde terugbetalingen;
:	:	:		3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van wisselkoersschommelingen in het geval van bepaalde kredieten met variabele rentevoet.
520,0 :	- :	- :		- Saldo op 1 januari
1 096 610,0 :	122 930,0 :	269 875,8 :		- Ontvangsten van het lopend jaar
1 097 130,0 :	122 930,0 :	269 875,8 :		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
:	:	:		10 Intrest- en kapitaaluitgaven
376 889,1 :	351 429,2 :	312 096,6 :	ngk	Rente van de leningen op lange termijn in Belgische frank.
6 814,7 :	6 096,8 :	7 099,6 :	ngk	Rente van de leningen op lange termijn in vreemde munt.
340,0 :	381,8 :	399,7 :	ngk	Rente van de door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegeven leningen voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.
20 290,3 :	30 740,8 :	31 448,4 :	ngk	Rente van de Wegenfondsleningen in Belgische frank
259 986,1 :	301 278,2 :	320 679,0 :	ngk	Rente en kosten van de geleende of de te lenen kapitalen waarvan de lasten niet in andere basisallocaties werden voorzien.
44,2 :	43,9 :	43,6 :	ngk	Terugbetalingspremies en loten.
35,5 :	47,3 :	69,9 :	ngk	Rente van de leningen aangegaan in het kader van de wet van 8 januari 1981 met betrekking tot de consolidatieleningen ten gunste van de Brusselse ondergeschikte besturen en van artikel 51 van de wet van 26 juli 1971 houdende de organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten.
178,6 :	233,3 :	249,2 :	ngk	Rente van de consolidatieleningen van de tekorten van de gefusioneerde gemeenten.
10,0 :	50,0 :	- :	fon	Renteuitgaven voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
Intérêts des emprunts contractés pour le financement des prêts à des états étrangers.	45 10 2114 50 84 21 55		cnd		455,6	-	-
Dépenses de capital résultant d'opérations de gestion de la dette publique.	45 10 5104 33 67 04 38		fon		10,0	100,0	-
Totaux pour l'activité 0			cnd fon		665 034,1 20,0	690 251,3 150,0	676 042,3 -
11 Charges d'amortissement							
Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en francs belges.	45 11 9101 62 96 33 67		cnd		629 657,9	539 433,8	328 676,2
Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en monnaies étrangères.	45 11 9102 63 97 34 68		cnd		77 040,3	116 027,7	93 230,7
Remboursement de capital résultant des fluctuations des cours de changes de certains crédits en monnaies étrangères à taux d'intérêts variable.	45 11 9103 64 01 35 69		fon		10,0	100,0	236,4
Dépenses d'amortissement résultant d'opérations de gestion de la dette publique.	45 11 9104 65 02 36 70		fon		540 000,0	1 000,0	269 596,7
Remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts en francs belges.	45 11 9105 66 03 37 71		fon		556 600,0	121 180,0	42,7
Remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts en monnaies étrangères.	45 11 9106 67 04 38 72		fon		500,0	500,0	-
Amortissement des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.	45 11 9107 68 05 39 73	C	cnd		736,9	315,1	298,6
Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts du Fonds des Routes en francs belges.	45 11 9108 69 06 40 74		cnd		111 402,5	76 970,0	23 563,4
Amortissement des emprunts contractés dans le cadre de la loi du 8 janvier 1981 concernant les emprunts de consolidation en faveur des administrations bruxelloises subordonnées et de l'article 51 de la loi du 26 juillet 1971 portant organisation des agglomérations et fédérations de communes.	45 11 9109 70 07 41 75		cnd		93,7	93,7	241,4
Amortissement des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées.	45 11 9110 71 08 42 76		cnd		431,3	417,0	398,0
Amortissement des emprunts contractés pour le financement des prêts à des états étrangers.	45 11 9114 75 12 46 80		cnd		2 000,0	-	-
Totaux pour l'activité 1			cnd fon		821 362,6 1 097 110,0	733 257,3 122 780,0	446 408,3 269 875,8
Totaux pour le programme 1			cnd fon		1 486 396,7 1 097 130,0	1 423 508,6 122 930,0	1 122 450,6 269 875,8
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)-fon		tot		2 583 526,7	1 546 438,6	1 392 326,4

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
455,6	-	-	ngk	Rente van de leningen aangegaan voor de financiering van leningen aan vreemde landen.
10,0	100,0	-	fon	Kapitaaluitgaven voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld.
665 034,1 20,0	690 251,3 150,0	672 086,0 -	ngk fon	Totalen voor de activiteit 0
11 Aflossingsuitgaven				
629 657,9	539 433,8	254 541,3	ngk	Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de leningen op lange termijn in Belgische frank.
77 040,3	116 027,7	73 695,6	ngk	Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de leningen op lange termijn in vreemde munt.
10,0	100,0	236,4	fon	Terugbetalingen van kapitaal, voortvloeiend uit de wisselkoersschommelingen, van sommige kredieten in vreemde munt met variabele rentevoet.
540 000,0	1 000,0	269 596,7	fon	Aflossingslasten voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld.
556 600,0	121 180,0	-	fon	Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in Belgische frank.
500,0	500,0	-	fon	Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in vreemde munt.
736,9	315,1	298,6	ngk	Aflossing van de leningen door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegaan voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.
111 402,5	76 970,0	5 968,5	ngk	Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de Wegenfondsleningen in Belgische frank.
93,7	93,7	241,4	ngk	Aflossing van de leningen aangegaan in het kader van de wet van 8 januari 1981 met betrekking tot de consolidatieleningen ten gunste van de Brusselse ondergeschikte besturen en van artikel 51 van de wet van 26 juli 1971 houdende de organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten.
431,3	417,0	390,4	ngk	Aflossing van de consolidatieleningen van de tekorten van de gefusioneerde gemeenten.
2 000,0	-	-	ngk	Aflossing van de leningen aangegaan voor de financiering van leningen aan vreemde landen.
821 362,6 1 097 110,0	733 257,3 122 780,0	335 135,8 269 833,1	ngk fon	Totalen voor de activiteit 1
1 486 396,7 1 097 130,0	1 423 508,6 122 930,0	1 007 221,8 269 833,1	ngk fon	Totalen voor het programma 1
2 583 526,7	1 546 438,6	1 277 054,9	tot	
-	-	42,7		Saldo van het organiek fonds op 31 december

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initiaal 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
4 Divers.							
Remboursement des coupons afférents à des titres amortis d'emprunts intérieurs et extérieurs payés en surnombre ou indûment.	45 40 0301 59 93 30 64		cnd		10,0 :	20,0 :	1,0
Salaires relatifs à l'émission d'emprunts	45 40 1110 92 29 63 97		cnd		6,0 :	6,0 :	4,1
Frais relatifs aux diverses dettes et annuités, y compris les emprunts garantis par l'Etat.	45 40 1221 09 43 77 14		cnd		165,8 :	153,0 :	161,0
Rente annuelle à 3 p.c. à titre d'indemnité du chef de servitudes aéronautiques (lois du 23 juin 1930 et 17 mars 1936).	45 40 1222 10 44 78 15		cnd		0,8 :	0,8 :	0,8
Intérêts sur cautionnements et consignations.	45 40 2106 21 55 89 26		cnd		1 100,0 :	1 100,0 : (270,4):	1 000,0
Paiement à l'opposant, de la valeur en espèces, au cours du jour de la décision autorisant l'opéra- tion, des titres frappés d'opposition et du prora- ta d'intérêts courus jusqu'à la date de ladite dé- cision (arrêtés royaux des 4 novembre 1921 et 6 août 1957 et arrêtés du Régent des 18 mai 1945 et 15 avril 1949).	45 40 2107 22 56 90 27		cnd		0,5 :	0,5 :	-
Paiement de coupons relevés de la prescription en application de l'article 2 de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces.	45 40 2109 24 58 92 29		cnd		1,0 :	1,0 :	-
Sommes dues par le pouvoir fédéral aux Communau- tés et Régions en application de l'article 54 § 1 alinéa 3 et § 2 de la loi du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et Régions	45 40 4501 88 25 59 93		cnd		15,1 :	15,1 :	-
Garantie de change donnée par l'Etat pour le ser- vice financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.	45 40 5102 10 44 78 15		cnd		200,0 :	200,0 :	1 095,0
Dotation des combattants (loi du 10 août 1921).	45 40 5201 12 46 80 17		cnd		1,8 :	2,5 :	1,7
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	45 40 7401 78 15 49 83		I cnd		7,5 :	7,5 :	5,4
Totaux pour le programme 4			cnd		1 508,5 :	1 506,4 : (270,4):	2 269,0
Totaux pour la division organique 45			cnd		1 487 905,2 :	1 425 015,0 : (270,4):	1 124 719,6
			fon		1 097 130,0 :	122 930,0 :	269 875,8
			tot		2 585 035,2 :	1 547 945,0 :	1 394 595,4
Totaux			cnd		1 491 930,1 :	1 429 503,2 : (323,5):	1 128 247,1
51 MINISTERE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE.			fon		1 097 130,0 :	122 930,0 :	269 875,8
Totaux cnd+crd+fon			tot		2 589 060,1 :	1 552 433,2 :	1 398 122,9

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				4 Diversen.
10,0	20,0	1,0	ngk	Terugbetaling van overtollige of ten onrechte betaalde coupons van afgeloste obligaties van binnen- en buitenlandse leningen.
6,0	6,0	4,1	ngk	Loonkosten in verband met de uitgifte van leningen
165,8	153,0	73,7	ngk	Kosten in verband met de diverse schulden en annuïteiten, met inbegrip van de door de Staat gewaarborgde leningen.
0,8	0,8	0,8	ngk	Jaarrente tegen 3 pct. als vergoeding uit hoofde van luchtvaartdienstbaarheden (wetten van 23 juni 1930 en 17 maart 1936).
1 100,0	1 100,0 (270,4):	1 096,4	ngk	Rente op borgtochten en consignaties.
0,5	0,5	-	ngk	Betaling aan de verzetbetekenaar tegen de koers van de dag der beslissing, welke de verrichting toestaat, van de waarde in specien der met verzet bezwaarde effecten en het tot op gezegde dag opgelopen rente-prorata (koninklijke besluiten van 4 november 1921 en 6 augustus 1957 en Regentbesluit van 18 mei 1945 en 15 april 1949).
1,0	1,0	-	ngk	Betaling van coupons waarvan de verjaring opgeheven werd bij toepassing van artikel 2 van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën.
15,1	15,1	-	ngk	Door de federale overheid verschuldigde sommen aan de Gemeenschappen en Gewesten in uitvoering van artikel 54 § 1, derde lid en § 2 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten.
200,0	200,0	983,9	ngk	Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid uitgegeven of uit te geven in uitvoering van de zogenoemde wetten voor economische expansie, in het bijzonder deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.
1,8	2,5	0,6	ngk	Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921).
7,5	7,5	8,7	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
1 508,5	1 506,4 (270,4):	2 169,2	ngk	Totalen voor het programma 4
1 487 905,2	1 425 015,0 (270,4):	1 009 391,0	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 45
1 097 130,0	122 930,0	269 833,1	fon	
2 585 035,2	1 547 945,0	1 279 224,1	tot	
1 491 930,1	1 429 503,2 (323,5):	1 013 124,2	ngk	Totalen
1 097 130,0	122 930,0	269 833,1	fon	51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD.
2 589 060,1	1 552 433,2	1 282 957,3	tot	Totalen ngk+gkr+fon

2. JUSTIFICATION

2.1. JUSTIFICATION PAR DIVISION ORGANIQUE ET PROGRAMME D'ACTIVITE

40. Intérieur

40/1 — COMMUNES

— Justification des allocations de base:

A.B. 43.01. — *Rente au nom de la ville de Bruxelles.*

Rente octroyée par l'Etat à la ville de Bruxelles, conformément à l'arrêté royal du 6 janvier 1843 portant approbation de la convention définitive conclue entre la ville de Bruxelles et le Gouvernement belge, en contrepartie de l'acquisition par l'Etat d'une série de biens patrimoniaux appartenant à la ville.

A.B. 43.02. — *Annuités à payer à la Société du Crédit Communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses anormales supportées par les villes et les communes (intérêts).*

A.B. 63.01. — *Annuités à payer à la Société du Crédit Communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses anormales supportées par les villes et les communes (amortissement).*

Le dernier emprunt concerné par ces paiements d'annuités a été remboursé en 1992.

41. Communications

41/1 — BELGACOM

— Justification de l'allocation de base 22.02:

Sommes à verser à la société BELGACOM pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant prévu à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930.

Les fonds propres de BELGACOM, mis à la disposition du Trésor à l'intervention d'un compte de chèques postaux, sont considérés comme des placements et produisent de ce chef un intérêt.

Le taux d'intérêt correspond à celui que les banques appliquent au 1^{er} janvier à leurs comptes à 15 jours de préavis (5 p.c. au 1^{er} janvier 1992) calculés sur une moyenne journalière de 1 000 000 000 de francs.

2. VERANTWOORDING

2.1. VERANTWOORDING PER ORGANISATIE-AFDELING EN PER ACTIVITEITENPROGRAMMA

40. Binnenlandse Zaken

40/1 — GEMEENTEN

— Verantwoording van de basisallocaties:

B.A. 43.01. — *Rente op naam van de stad Brussel.*

Rente toegekend door de Staat aan de stad Brussel, overeenkomstig het koninklijk besluit van 6 januari 1843, houdende de goedkeuring van de definitieve overeenkomst afgesloten tussen de stad Brussel en de Belgische Regering als tegenpartij voor de aanschaffing door de Staat van een reeks goederen behorend tot het patrimonium van de stad.

B.A. 43.02. — *Annuititeiten aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België of door tussenkomst van deze maatschappij te betalen in verband met de terugbetaling van bijzondere uitgaven ten behoeve van de steden en gemeenten (rente).*

B.A. 63.01. — *Annuititeiten aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België of door tussenkomst van deze maatschappij te betalen in verband met de terugbetaling van bijzondere uitgaven ten behoeve van de steden en gemeenten (aflossing).*

De laatste lening waarop deze betalingen van annuïteiten betrekking hadden, werd terugbetaald in 1992.

41. Verkeerswezen

41/1 — BELGACOM

— Verantwoording van basisallocatie 22.02:

Sommen af te dragen aan de maatschappij BELGACOM voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 van de wet van 19 juli 1930.

De eigen fondsen die BELGACOM ter beschikking van de Schatkist stelt door middel van een postrekening worden beschouwd als beleggingen en brengen zodoende een interest op.

De rentevoet stemt overeen met die welke de banken op 1 januari toepassen op hun rekeningen met 15 dagen opzeggings-termijn (5 pct. op 1 januari 1992) berekend op een daggemiddelde van 1 000 000 000 frank.

41/2 — POSTES

— Justification de l'allocation de base 22.06 :

Interêts sur les fonds propres de La Poste, mis à la disposition du Trésor à l'intervention d'un compte de chèques postaux et rémunération du supplément de mise à disposition d'avoirs des particuliers confiés à La Poste.

L'allocation de base 22.06 couvre les charges suivantes :

a) la rémunération des fonds propres de La Poste mis à la disposition du Trésor à l'intervention d'un compte de chèques postaux, conformément aux dispositions de la convention prenant effet le 1^{er} octobre 1992, conclue entre La Poste et le Ministère des Finances, relative au placement des fonds propres de La Poste;

b) la rémunération du supplément éventuel de mise à disposition d'avoirs des particuliers confiés à La Poste, en application de l'article 24 de la convention réglant le concours de La Poste aux activités du Ministère des Finances.

L'estimation de la dépense pour l'année 1994 a été établie sur base des données relatives au dernier trimestre de l'année 1992.

42. Travaux publics

42/1 — LOGEMENT SOCIAL

— Justification des allocations de base :

A.B. 22.05. — *Charges d'intérêts des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement.*

Décomposition :

	En milliers de francs
1. Service des intérêts de l'emprunt de 304 000 000 de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société nationale du Logement (loi du 14 juin 1938)	4 936
2. Service des intérêts des emprunts que la Société nationale du Logement a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949)	26 281
Total	31 217
En millions de francs	31,3

41/2 — POSTERIJEN

— Verantwoording van basisallocatie 22.06 :

Rente op de eigen fondsen van De Post, die door middel van een postrekening ter beschikking van de Schatkist gesteld worden en vergoeding van de bijkomende terbeschikkingstelling van tegoeden van particulieren toevertrouwd aan De Post.

De basisallocatie 22.06 dekt de volgende lasten :

a) de vergoeding voor de eigenfondsen van De Post die door middel van een postrekening ter beschikking van de Schatkist gesteld worden, overeenkomstig de bepalingen van de overeenkomst van kracht op 1 oktober 1992 en afgesloten tussen De Post en het Ministerie van Financiën en die betrekking heeft op het beleggen van eigen fondsen van De Post;

b) de vergoeding voor de eventuele bijkomende terbeschikkingstelling van tegoeden van particulieren toevertrouwd aan De Post, in toepassing van artikel 24 van de overeenkomst die de steun regelt van De Post aan de activiteiten van het Ministerie van Financiën.

De raming van de uitgaven voor het jaar 1994 werd opgesteld aan de hand van gegevens betreffende het laatste trimester van 1992.

42. Openbare Werken

42/1 — SOCIALE HUISVESTING

— Verantwoording van de basisallocaties :

B.A. 22.05. — *Rentelasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.*

Samenstelling :

	In duizend- tallen frank
1. Rentelast van de lening, groot 304 000 000 frank, door de Staat uitgegeven tot consolidering van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestane voorschotten (wet van 14 juni 1938)	4 936
2. Rentediens van de leningen welke de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting gemachtigd werd met Staatswaarborg uit te geven (koninklijk besluit van 8 november 1939, besluitwet van 28 februari 1947 en wet van 29 maart 1949)	26 281
Totaal	31 217
In miljoenen frank	31,3

A.B. 81.04. — *Charges d'amortissement des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement.*

Decomposition :

	En milliers de francs
1. Service de l'amortissement de l'emprunt de 304 000 000 de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société nationale du Logement (loi du 14 juin 1938)	8 312
2. Service de l'amortissement des emprunts que la Société nationale du Logement a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949)	25 733
Total	34 045
En millions de francs	34,1

Ces montants correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts.

A.B. 61.01. — *Part de l'Etat dans les charges du passé en matière de logement social.*

Suite au transfert aux Régions de certaines compétences du Ministère des Travaux publics et à la restructuration consécutive de ce département (cf. l'arrêté royal du 27 juin 1990), la quote-part de l'Etat dans les charges du passé en matière de logement social, telle que définie à l'article 2, § 2, de la loi du 5 mars 1984, est inscrite au budget de la Dette publique à partir de l'année 1991.

Le montant à charge de l'Etat est établi compte tenu des annuités à verser au F.A.D.E.L.S. par les sociétés de logement locales ou régionales.

Le crédit sollicité pour 1994 couvre également des charges relatives aux emprunts de refinancement émis par le F.A.D.E.L.S.

A.B. 31.01. — *Part de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts contractés jusqu'au 31 décembre 1974 par le Fonds du Logement de la Ligue des familles nombreuses de Belgique.*

Ces dépenses figuraient jusqu'en 1990 au budget des Travaux publics et, suite à la restructuration de ce département, elles ont été transférées au budget de la Dette publique.

B.A. 81.04. — *Aflossingslasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.*

Samenstelling :

	In duizend- tallen frank
1. Aflossingsdienst van de lening, groot 304 000 000 frank, door de Staat uitgegeven tot consolidering van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestane voorschotten (wet van 14 juni 1938)	8 312
2. Aflossingsdienst van de leningen welke de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting gemachtigd werd met Staatswaarborg uit te geven (koninklijk besluit van 8 november 1939, besluitwet van 28 februari 1947 en wet van 29 maart 1949)	25 733
Totaal	34 045
In miljoenen frank	34,1

Deze bedragen stemmen overeen met de aflossingstabellen van de leningen.

B.A. 61.01. — *Deel van de Staat in de lasten van het verleden inzake de sociale huisvesting.*

Ingevolge de overheveling naar de Gewesten van bepaalde bevoegdheden van het Ministerie van Openbare Werken en de daaruit voortvloeiende herstructurering van dat departement (cf. het koninklijk besluit van 27 juni 1990), wordt de bijdrage van de Staat in de lasten van het verleden inzake de sociale huisvesting, zoals bepaald in artikel 2, § 2, van de wet van 5 maart 1984 vanaf het jaar 1991 ingeschreven op de Rijks-schuldbegroting.

Bij het vaststellen van het bedrag dat ten laste is van de Staat wordt rekening gehouden met de annuïteiten die dienen te worden gestort aan het A.Le.S.H. door de plaatselijke en de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen.

Het krediet dat voor 1994 is aangevraagd bedekt ook de lasten van herfinancieringsleningen uitgegeven door het A.Le.S.H.

B.A. 31.01. — *Deel van de Staat in de rentelasten van de leningen aangegaan tot 31 december 1974 door het Woningfonds van de Bond voor kroostrijke gezinnen van België.*

Deze uitgaven kwamen tot het jaar 1990 voor op de begroting van Openbare Werken en werden ten gevolge van de herstructurering van dat departement, naar de Rijksschuldbegroting overgeheveld.

42/3 — CREDIT COMMUNAL

42/3 — GEMEENTEKREDIET

— Justification des allocations de base:

A.B. 43.03. — *Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).*

(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues.)

A.B. 63.02. — *Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissements d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).*

(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues.)

Les dépenses visées par les allocations de base 43.03 et 63.02 ont été transférées au budget de la Dette publique en 1991. Elles figuraient jusqu'alors au budget des Travaux publics.

Les montants inscrits à ces allocations de base correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts visés.

45. Finances

45/1 — CHARGES D'EMPRUNTS

COMMENTAIRE

Ce programme couvre les charges d'intérêt, d'amortissement et de remboursement des emprunts de la dette publique directe et indirecte, à l'exception des emprunts émis pour compte du Fonds de rénovation industrielle et de la plupart des emprunts émis pour compte de la Région bruxelloise, dont les charges figurent à d'autres budgets.

Il englobe également les charges des emprunts de la Société nationale des secteurs nationaux, Socobesom et Verlipack, repris dans la Dette publique au cours de l'année 1993, de même que les dépenses relatives aux emprunts émis par le Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers qui seront repris par l'Etat le 1^{er} janvier 1994.

Le crédit sollicité pour 1994, est en augmentation de 1 037 milliards de francs par rapport au crédit de l'année 1993.

Cette augmentation est due aux charges de remboursement à concurrence de 1 062 milliards de francs, dont 88 milliards à titre d'amortissements contractuels et remboursements à échéance finale et 974 milliards en remboursements anticipés et échanges de titres; ces dernières opérations sont inscrites au fonds organique de la dette publique.

— Verantwoording van de basisallocaties:

B.A. 43.03. — *Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de interestlasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).*

(De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies om de uitbetaling van de Staatstussenkomst op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren.)

B.A. 63.02. — *Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de delgingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).*

(De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies om de uitbetaling van de Staatstussenkomst op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren.)

De op de basisallocaties 43.03 en 63.02 beoogde uitgaven werden in 1991 overgedragen op de begroting van de Rijks-schuld. Zij kwamen tot dan toe voor op de begroting van Openbare Werken.

De bedragen die op deze basisallocaties ingeschreven zijn, stemmen overeen met de aflossingstabellen van de beoogde leningen.

45. Financiën

45/1 — LENINGSLASTEN

COMMENTAAR

Dit programma omvat de interestlasten en de lasten voor de aflossing en de terugbetaling van leningen van de directe en indirecte openbare schuld, met uitzondering van de leningen uitgegeven voor rekening van het Fonds voor industriële vernieuwing en van de meeste leningen uitgegeven voor rekening van het Brusselse Gewest, waarvan de lasten op een andere begroting voorkomen.

Dit programma omvat tevens de lasten van leningen aangegaan door de Nationale Maatschappij der Nationale Sectoren, Socobesom en Verlipack, opgenomen in de openbare schuld in de loop van 1993, alsook de uitgaven die verband houden met leningen die uitgegeven werden voor de financiering van leningen aan buitenlandse Staten, en die zullen worden overgenomen door de Staat vanaf 1 januari 1994.

Het krediet dat aangevraagd wordt voor 1994 is gestegen met 1 037 miljard frank in vergelijking met het krediet voor 1993.

Deze stijging is het gevolg van terugbetalingslasten ten belope van 1 062 miljard frank. Hiervan zijn 88 miljard contractuele aflossingen en terugbetalingen op de eindvervaldatum en 974 miljard vervroegde terugbetalingen en de omruiling van effecten. Deze laatste verrichtingen worden ingeschreven op het organieke fonds van de openbare schuld.

Les charges d'intérêt sont quant à elles en diminution de 25 milliards de francs par rapport à 1993 en raison principalement de la baisse des taux d'intérêt. Il est rappelé à cet égard que l'hypothèse de taux d'intérêt retenue pour les certificats de trésorerie à trois mois est de 6 p.c. L'allègement des dépenses d'intérêts par rapport à l'année 1993 est également attribuable, dans une moindre mesure, aux remboursements anticipés dont le Trésor a pris l'initiative en 1993 en raison de l'évolution favorable des taux d'intérêt.

— Justification des allocations de base:

A.B. 21.01. — *Intérêts des emprunts à long terme en francs belges.*

A.B. 91.01. — *Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en francs belges.*

L'allocation de base 21.01 a été fixée compte tenu des mesures d'économie budgétaire liées à la gestion de la dette, décidées dans le cadre de l'élaboration du plan pluriannuel. Ces mesures portent sur 24 milliards de francs.

Les charges d'amortissement et de remboursement, prévues à l'allocation de base 91.01, se répartissent comme suit:

(En millions de francs)		
	1994	1993
— Amortissement	140 808,7	207 507,8
— Remboursement final	488 849,2	331 926,0
	629 657,9	539 433,8

Voir également au point 2.2 le tableau de développement des allocations de base d'intérêts et d'amortissement et remboursement.

A.B. 21.02. — *Intérêts des emprunts à long terme en monnaies étrangères.*

A.B. 91.02. — *Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en monnaies étrangères.*

Les charges d'amortissement et de remboursement, prévues à l'allocation de base 91.02, se répartissent comme suit:

(En millions de francs)		
	1994	1993
— Amortissement	1 075,0	721,8
— Remboursement final	75 965,3	115 305,9
	77 040,3	116 027,7

Voir également au point 2.2 le tableau de développement des allocations de base d'intérêts et d'amortissement et remboursement.

De interestlasten daarentegen verminderen met 25 miljard frank ten opzichte van 1993 voornamelijk door de daling van de rentevoeten. In dit verband dient eraan herinnerd dat de hypothetische rentevoet voor schatkistcertificaten op 6 maanden, 6 pct. bedraagt. De vermindering van de interestlasten ten opzichte van 1993 is ook in mindere mate het resultaat van vervroegde terugbetalingen waarmee de Schatkist in 1993 begonnen is omwille van de gunstige evolutie van de rentevoeten.

— Verantwoording van de basisallocaties:

B.A. 21.01. — *Rente van de leningen op lange termijn in Belgische frank.*

B.A. 91.01. — *Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de leningen op lange termijn in Belgische frank.*

De basisallocatie 21.01 werd opgesteld rekening houdend met de besparingsmaatregelen op begrotingsvlak die in verband staan met het schuldbeheer en waartoe besloten werd in het kader van het meerjarenplan. Deze maatregelen slaan op 24 miljard frank.

De aflossings- en terugbetalingslasten voorzien op basisallocatie 91.01 worden als volgt verdeeld:

(In miljoenen frank)		
	1994	1993
— Aflossing	140 808,7	207,507,8
— Terugbetaling op de eindvervaldag	488 849,2	331 926,0
	629 657,9	539 433,8

Zie ook onder punt 2.2, de ontwikkelingsstaat van de basisallocaties voor rente, aflossing en terugbetaling.

B.A. 21.02. — *Rente van de leningen op lange termijn in vreemde munt.*

B.A. 91.02. — *Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de leningen op lange termijn in vreemde munt.*

De aflossings- en terugbetalingslasten voorzien op basisallocatie 91.02 worden als volgt verdeeld:

(In miljoenen frank)		
	1994	1993
— Aflossing	1 075,0	721,8
— Terugbetaling op de eindvervaldag	75 965,3	115 305,9
	77 040,3	116 027,7

Zie ook onder punt 2.2 de ontwikkelingsstaat van de basisallocaties voor rente en voor aflossing en terugbetaling.

A.B. 21.04. — *Interêts des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.*

A.B. 91.07. — *Amortissement des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.*

Conformément à l'article 61 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les dépenses visées par ces allocations de base restent à charge de l'Etat.

Elles figuraient précédemment aux allocations de base 51-11-21.02 et 51-11-51.08 du budget des Travaux publics et, suite à la restructuration de ce département, ont été transférées au budget de la Dette publique.

Les charges indiquées correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts.

A.B. 21.05. — *Intérêts des emprunts du Fonds des Routes en francs belges.*

A.B. 91.08. — *Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts du Fonds des Routes en francs belges.*

Conformément à l'article 61 de la loi spéciale du 16 janvier 1989, les dépenses relatives aux emprunts du Fonds des Routes contractés avant l'entrée en vigueur de ladite loi restent à charge de l'Etat. Ces dépenses figuraient antérieurement au budget des Travaux publics — titre VII, organismes d'intérêt public et, suite à la restructuration de ce département, ont été transférées aux allocations de base 45-10-21.05 et 45-10-91.08 du budget de la Dette publique.

La diminution des charges prévues à l'allocation de base 21.05 résulte de l'extinction progressive des emprunts du Fonds des Routes.

Les charges prévues à l'allocation de base 91.08 se répartissent comme suit :

(En millions de francs)

	1994	1993
— Amortissement	15 263,7	20 870,2
— Remboursement final	96 138,8	56 099,8
	111 402,5	76 970,0

Voir également au point 2.2 le tableau de développement des allocations de base d'intérêts et d'amortissement et remboursement.

B.A. 21.04. — *Rente van de leningen die door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel werden aangegaan voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.*

B.A. 91.07. — *Aflossing van de leningen die door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel werden aangegaan voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.*

Overeenkomstig artikel 61 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, blijven de uitgaven waarop deze basisallocatie van toepassing is ten laste van de Staat.

Vroeger kwamen zij voor op de basisallocaties 51-11-21.02 en 51-11-51.08 van de begroting van Openbare Werken maar tengevolge van de herstructurering van dat departement werden zij overgeheveld naar de Rijksschuldbegroting.

De opgegeven lasten stemmen overeen met de aflossingstabellen van de leningen.

B.A. 21.05. — *Rente van de Wegenfondsleningen in Belgische frank.*

B.A. 91.08. — *Delging en terugbetaling op de eindvervaldag van de leningen van het Wegenfonds in Belgische frank.*

Overeenkomstig artikel 61 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 blijven de uitgaven met betrekking tot de leningen van het Wegenfonds die werden aangegaan vóór de inwerkingtreding van de bewuste wet ten laste van de Staat. Deze uitgaven kwamen vroeger voor op de begroting van Openbare Werken — titel VII, instellingen van openbaar nut en werden ten gevolge van de herstructurering van dat departement, overgeheveld naar de basisallocaties 45-10-21.05 en 45-10-91.08 van de Rijksschuldbegroting.

De vermindering van de op de basisallocaties 21.05 voorziene lasten vloeit voort uit de geleidelijke verdwijning van de Wegenfondsleningen.

De lasten voorzien op basisallocatie 91.08 worden als volgt verdeeld :

(In miljoenen frank)

	1994	1993
— Aflossing	15 263,7	20 870,2
— Terugbetaling op de eindvervaldag	96 138,8	56 099,8
	111 402,5	76 970,0

Zie ook onder punt 2.2 de ontwikkelingsstaat van de basisallocaties voor rente en voor aflossing en terugbetaling.

A.B. 21.08. — *Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres allocations de base.*

Couvrant les charges de la dette flottante, de la dette extérieure à caractère variable (emprunts à taux d'intérêt variable, swaps, ...) et des emprunts émis ou à émettre en cours de période pour faire face aux besoins de financement du Trésor (OLO's, emprunts classiques, ...), l'allocation de base 21.08 est particulièrement sensible aux fluctuations des taux d'intérêt et cours de change, et à toute modification du plan de financement.

Le montant de l'allocation de base 21.08 est détaillé comme suit :

	En millions de francs
— Certificats à court et moyen terme en francs belges	118 037,6
— Bons du Trésor et ECP en devises	23 685,3
— Emprunts consolidés en francs belges (OLO's)	88 201,8
— Emprunts consolidés en devises	29 561,4
— Divers	500,0
Total allocation de base 21.08	259 986,1

A.B. 21.10. — *Primes de remboursement et lots.*

Le montant, détaillé ci-dessous, est établi sur base des tableaux d'amortissement des emprunts :

	En milliers de francs
— Emprunt à lots 1921	4 986
— Emprunt à lots 1922	8 979
— Emprunt à lots 1923	6 887
— Emprunt à lots 1932	7 188
— Emprunt à lots 1933	6 324
— Emprunt à lots 1938	4 280
— Emprunt à lots 1941	5 540
Total	44 184
In millions de francs	44,2

A.B. 21.11. — *Intérêts des emprunts contractés dans le cadre de la loi du 8 janvier 1981 concernant les emprunts de consolidation en faveur des administrations bruxelloises subordonnées et de l'article 51 de la loi du 26 juillet 1971 portant organisation des agglomérations et fédérations de communes.*

A.B. 91.09. — *Amortissement des emprunts contractés dans le cadre de la loi du 8 janvier 1981 concernant les emprunts de consolidation en faveur des administrations bruxelloises subordonnées et de l'article 51 de la loi du 26 juillet 1971 portant organisation des agglomérations et fédérations de communes.*

Conformément à l'article 61 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les dépenses visées par ces allocations de base restent à charge de l'Etat.

B.A. 21.08. — *Rente en kosten met betrekking tot kapitalen die ontleend werden of die dienen ontleend te worden en waarvoor de lasten niet op de andere basisallocaties werden voorzien.*

Om de lasten te dekken van de vlottende schuld, van de buitenlandse schuld met variabel karakter (leningen met variabele rentevoet, geswapt, ...) en van de uitgegeven leningen of de uit te geven leningen teneinde het hoofd te bieden aan de financieringsbehoeften van de Schatkist (OLO's, klassieke leningen, ...), is de basisallocatie 21.08 bijzonder gevoelig voor rente- en wisselkoersschommelingen, en voor elke wijziging van het financieringsplan.

Het bedrag van de basisallocatie 21.08 wordt als volgt opgesplitst :

	In miljoenen frank
— Certificaten op korte en halflange termijn in Belgische frank	118 037,6
— Schatkistbons en ECP in vreemde munt	23 685,3
— Geconsolideerde leningen in Belgische frank (OLO's)	88 201,8
— Geconsolideerde leningen in vreemde munt	29 561,4
— Diversen	500,0
Totaal basisallocatie 21.08	259 986,1

B.A. 21.10. — *Terugbetalingspremies en loten.*

Het bedrag, hieronder gedetailleerd, wordt berekend op basis van de aflossingstabellen van de leningen :

	In duizendtallen frank
— Lotenlening 1921	4 986
— Lotenlening 1922	8 979
— Lotenlening 1923	6 887
— Lotenlening 1932	7 188
— Lotenlening 1933	6 324
— Lotenlening 1938	4 280
— Lotenlening 1941	5 540
Totaal	44 184
In miljoenen frank	44,2

B.A. 21.11. — *Rente van de leningen aangegaan in het kader van de wet van 8 januari 1981 met betrekking tot de consolidatieleningen ten gunste van de Brusselse ondergeschikte besturen en van artikel 51 van de wet van 26 juli 1971 houdende de organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten.*

B.A. 91.09. — *Aflossing van de leningen aangegaan in het kader van de wet van 8 januari 1981 met betrekking tot de consolidatieleningen ten gunste van de Brusselse ondergeschikte besturen en van artikel 51 van de wet van 26 juli 1971 houdende de organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten.*

Overeenkomstig artikel 61 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, blijven de uitgaven waarop deze basisallocaties van toepassing zijn ten laste van de Staat.

Elles étaient inscrites précédemment à un article de la section particulière du budget de la Région bruxelloise, lequel était alimenté par l'allocation de base 55-30-43.10 du budget de l'Intérieur.

Par suite de la réorganisation de ce département, les dépenses visées figurent désormais au budget de la Dette publique.

Cette allocation de base ne concerne plus qu'un seul emprunt (12⁵/₈ % 1981-1996 de NLG 45 millions).

A.B. 21.12. — *Intérêts des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées.*

A.B. 91.10. — *Amortissement des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées.*

Conformément aux dispositions contenues dans la loi-programme pour 1992, ces emprunts ont été repris en 1992 dans la situation de la Dette publique et les charges correspondantes transférées du budget de l'Intérieur (A.B. 43.13) au budget de la Dette publique (A.B. 21.12 et 91.10).

Les montants inscrits aux allocations de base 21.12 et 91.10 correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts visés.

A.B. 21.14. — *Intérêts des emprunts contractés pour le financement des prêts à des Etats étrangers.*

A.B. 91.14. — *Amortissement des emprunts contractés pour le financement des prêts à des Etats étrangers.*

En raison de la dissolution au 1^{er} janvier 1994 du Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers, les dettes contractées par cet organisme seront reprises par l'Etat à cette même date.

Les allocations de base 21.14 et 91.14 ont pour objet le service financier de ces dettes.

Fonds organique

Conformément à la loi du 27 décembre 1990, il a été créé au budget de la Dette publique — division 45, programme 1 — un fonds organique intitulé « Prélèvements sur produits d'emprunts destinés à couvrir :

1^o les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique;

2^o les remboursements effectués par anticipation;

3^o les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas de certains crédits à taux d'intérêt variable. »

Ce fonds organique comporte les crédits variables prévus aux allocations de base suivantes :

— 21.13 « Dépenses d'intérêt résultant d'opérations de gestion de la Dette publique ».

— 51.04 « Dépenses de capital résultant d'opérations de gestion de la dette publique ».

— 91.03 « Remboursements de capital résultant des fluctuations des cours de change, de certains crédits en monnaies étrangères à taux d'intérêt variable ».

Voorheen waren zij ingeschreven op een artikel van de afzonderlijke sectie van de begroting van het Brussels Gewest dat gestijfd werd door basisallocatie 55-30-43.10 van de begroting van Binnenlandse Zaken.

Ten gevolge van de reorganisatie van dat departement komen de aangehaalde uitgaven voortaan voor op de Rijksschuldbegroting.

Deze basisallocatie heeft nog slechts betrekking op één lening (12⁵/₈ % 1981-1996 NLG 45 miljoen).

B.A. 21.12. — *Rente van de consolidatieleningen van de tekorten van de gefusioneerde gemeenten.*

B.A. 91.10. — *Aflossing van de consolidatieleningen van de tekorten van de gefusioneerde gemeenten.*

In overeenstemming met de bepalingen van de programmawet voor 1992, werden deze leningen in 1992 overgenomen in de toestand van de Rijksschuld en de overeenkomstige lasten van de begroting van Binnenlandse Zaken (B.A. 43.13) overgeheveld naar de Rijksschuldbegroting (B.A. 21.12 en 91.10).

De bedragen die op deze basisallocatie ingeschreven zijn stemmen overeen met de aflossingstabellen van de beoogde leningen.

B.A. 21.14. — *Rente van de leningen aangegaan voor de financiering van leningen aan vreemde landen.*

B.A. 91.14. — *Aflossing van de leningen aangegaan voor de financiering van leningen aan vreemde landen.*

Ten gevolge van de opheffing op 1 januari 1994 van het Fonds voor de financiering van de leningen aan vreemde landen, zullen de schulden van dit organisme op het zelfde datum door de Staat overgenomen worden.

De basisallocaties 21.14 en 91.14 regelen de financiële dienst van deze schulden.

Organiek fonds

Overeenkomstig de wet van 27 december 1990 werd in de Rijksschuldbegroting — afdeling 45, programma 1 — een organiek fonds in het leven geroepen : « Afnamen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van :

1^o de uitgaven verricht in het kader van beheersverrichtingen van de Rijksschuld;

2^o de vervroegde terugbetalingen;

3^o de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van wisselkoersschommelingen, in het geval van bepaalde kredieten met variabele rentevoet. »

Dit organiek fonds bevat de variabele kredieten voorzien op de volgende basisallocaties :

— 21.13 « Renteuitgaven voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld ».

— 51.04 « Kapitaaluitgaven voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld ».

— 91.03 « Terugbetalingen van kapitaal voortvloeiend uit de wisselkoersschommelingen, van sommige kredieten in vreemde munt met variabele rentevoet ».

— 91.04 « Dépenses d'amortissement résultant d'opérations de gestion de la dette publique ».

— 91.05 « Remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts en francs belges ».

— 91.06 « Remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts en monnaies étrangères ».

L'importance des crédits inscrits au fonds organique reflète les actions envisagées par le Trésor en 1994, à la fois dans le domaine des échanges de titres et dans celui des remboursements anticipés dont il pourrait prendre l'initiative conformément aux arrêtés et conventions d'émission.

La réalisation effective de telles opérations est toutefois tributaire d'un contexte financier favorable, élément toujours difficile à prévoir.

Le caractère incertain et impondérable des dépenses visées justifie leur inscription en crédits variables du fonds organique.

45/4 — DIVERS

COMMENTAIRE

Sous ce programme sont regroupées les dépenses diverses qui ne constituent pas des charges d'intérêt et d'amortissement des emprunts de la dette directe et indirecte de l'Etat.

Citons à titre d'exemple :

- les frais d'émission et de confection des titres;
- les rémunérations relatives aux vérifications de titres;
- les intérêts payés sur les dépôts et consignations;
- les dépenses supplémentaires relatives à des titres déjà amortis ou à des oppositions;
- des rentes;
- la participation de l'Etat dans les pertes de change encourues par la S.N.C.I. (lois d'expansion économique);
- les sommes dues par l'Etat aux Communautés et Régions, en application de l'article 54 de la loi de financement du 16 janvier 1989.

— Justification des allocations de base :

A.B. 12.21. — *Frais relatifs aux diverses dettes et annuités, y compris les emprunts garantis par l'Etat.*

Cette rubrique vise les dépenses suivantes :

- les frais de courtage payés par la Caisse d'amortissement sur les rachats d'obligations publiques (30 millions);
- les frais de publicité et propagande ayant pour objet la promotion des instruments de la dette publique (80 millions);
- achat de fournitures, matériel et autres frais relatifs à la confection des titres (30,8 millions);
- abonnement Reuter-Telerate (25 millions).

— 91.04 « Aflossingslasten voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld ».

— 91.05 « Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in Belgische frank ».

— 91.06 « Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in vreemde munt ».

De omvang van de kredieten ingeschreven op het organiek fonds geven een beeld van wat de Schatkist in 1994 wil ondernemen op het vlak van de omruiling van effecten en van de vervroegde terugbetalingen die de Schatkist zou kunnen doen conform de bepalingen en de overeenkomsten bij uitgifte.

De effectieve verwezenlijking van dergelijke operaties is echter afhankelijk van een goede financiële context, wat moeilijk te voorzien is.

Daar deze uitgaven onzeker van aard zijn en het ook moeilijk is de grootte ervan te bepalen is het volstrekt gerechtvaardigd ze in te schrijven als veranderlijke kredieten van het organiek fonds.

45/4 — DIVERSEN

COMMENTAAR

In dit programma zijn de verschillende uitgaven gegroepeerd die niet vallen onder de noemer interest- en aflossingslasten van de directe en indirecte openbare schuld.

Hier volgen een aantal voorbeelden :

- de kosten voor de uitgifte en de aanmaak der effecten;
- de bezoldiging voor het verifiëren der effecten;
- de interesten betaald op de deposito's en consignaties;
- bijkomende uitgaven voor effecten die reeds zijn afgelost of waartegen verzet werd aangetekend;
- rentes;
- de deelname van de Staat in het wisselverlies van de N.M.K.N. (economische expansiewetten);
- de door de Staat verschuldigde sommen aan de Gemeenschappen en Gewesten in uitvoering van artikel 54 van de financieringswet van 16 januari 1989.

— Verantwoording van de basisallocaties :

B.A. 12.21. — *Kosten in verband met de diverse schulden en annuïteiten, met inbegrip van de door de Staat gewaarborgde leningen.*

Deze rubriek omvat de volgende uitgaven :

- de makelaarslonen betaald door de Amortisatiekas voor de terugkoop van staatsobligaties (30 miljoen);
- de kosten die gemaakt worden voor de publiciteit en de reclame om de instrumenten van de Staatsschuld te promoten (80 miljoen);
- de aankoop van benodigdheden, materieel en andere kosten voor de aanmaak van effecten (30,8 miljoen);
- abonnement Reuter-Telerate (25 miljoen).

A.B. 51.02. — *Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.*

Le montant de cette allocation de base dépend avant tout de volume des charges d'intérêt et de remboursement échéant en cours d'année.

A.B. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de bien meubles durables.*

L'allocation de base se justifie par le projet d'acquisition d'une nouvelle machine d'impression par le Service de la Dette publique.

A.B. 45.01. — *Sommes dues par le pouvoir fédéral aux Communautés et Régions en application de l'article 54, § 1^{er}, alinéa 3, et § 2, de la loi du 16 janvier 1989 relative aux Communautés et Régions.*

B.A. 51.02. — *Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid uitgegeven of uit te geven in uitvoering van de zogenaamde wetten voor economische expansie en in het bijzonder deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.*

Het bedrag van deze basisallocatie hangt vooral af van de omvang van de rente- en terugbetalingslasten die vervallen tijdens het jaar.

B.A. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*

Deze basisallocatie kan verantwoord worden door plannen die de Dienst van de Staatsschuld heeft om een nieuwe drukmachine aan te kopen.

B.A. 45.01. — *Door de federale overheid verschuldigde sommen aan de Gemeenschappen en Gewesten in uitvoering van artikel 54, § 1, derde lid, en § 2, van de wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten.*

2.2. TABLEAU DE DEVELOPPEMENT DES ALLOCATIONS DE BASE
« INTERETS — AMORTISSEMENT ET REMBOURSEMENT »

A. Dettes à long terme exprimées en francs —
allocations de base 21.01 et 91.01

2.2. ONTWIKKELINGSSTAAT VAN DE BASISALLOCATIES
« RENTE — AFLOSSING EN TERUGBETALING »

A. Schulden op lange termijn uitgedrukt in frank —
basisallocaties 21.01 en 91.01

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rentevoet %	Echéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital présumé en circulation à l'échéance 1994 — Vermoedelijk per vervaldag 1994 in omloop zijnde kapitaal	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1994 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994		Crédits ajustés pour l'année 1993 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
					A.B./B.A. 21.01 ⁽¹⁾	A.B./B.A. 91.01 ⁽²⁾	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
	I. Emprunts publics I. Publieke leningen									
000 101	Dette à 2,50 % (traité du 5-11-1842). — 2,50 % schuld (verdrag van 5-11-1842)	2,5	1-1/1-7	219 960	5 499	—	5 499	—	5 499	—
000 105	Dette à 3,50 % de 1937. — 3,50 % schuld van 1937	3,5	01-03 01-09	113 609	3 976	—	3 976	—	4 186	—
000 112	Dette à 4 % unifiée, 1 ^{re} série. — Geünifieerde 4 % schuld, 1e reeks	4,0	01-02	128 526	5 141	—	5 142	—	5 421	3 460
000 113	Dette à 4 % unifiée, 2 ^e série. — Geünifieerde 4 % schuld, 2e reeks	4,0	01-08	1 067 672	42 707	—	42 407	—	42 747	—
	Emprunt. — Lening:									
000 114	4 % de la Libération. — 4 % van de Bevrij- ding	4,0	15-11	184 224	7 289	—	7 289	—	7 289	—
000 216	12 %-11,50 %, 1983-1990-1994 (échéance finale). — 12 %-11,50 %, 1983-1990-1994 (eindvervaldag)	11,5	15-06	73 169 030	8 414 439	3 869 615 73 169 030	9 076 361	9 381 966	10 651 038	106 160
000 217	11,25 %, 1983-1992 (remboursé en 92). — 11,25 %, 1983-1992 (terugbetaald in 92)	11,25	08-06	—	—	—	—	—	6 319 258	60 032 249
000 218	11,75 %, 1984-1992 (remboursé en 92). — 11,75 %, 1984-1992 (terugbetaald in 92)	11,75	13-02	—	—	—	—	—	7 046 943	59 973 985
000 219	12 %, 1984-1992	12,0	13-06	—	—	—	—	—	12 143 783	106 727 625

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rentevoet %	Échéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital présumé en circulation à l'échéance 1994 — Vermoedelijk per vervaldag 1994 in omloop zijnde kapitaal	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1994 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994		Crédits ajustés pour l'année 1993 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
					A.B./B.A. 21.01 (1)	A.B./B.A. 91.01 (2)	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
000 220	11,75 %, 1984-1993	11,75	24-01	—	—	—	6 717 118	543,747 82 176 253	9 722 538	223 045
000 221	11,50 %, 1985-1993	11,50	30-01	—	—	—	6 755 546	671 839 101 322 161	11 737 935	1 184 351
000 223	11,50 %, 1985-1993, 2 ^e série. — 11,50 %, 1985-1993, 2 ^e reeks	11,50	14-05	—	—	—	13 998 138	3 297 707 130 914 293	15 434 380	25 869
000 224	11 %-11,25 %, 1985-1989-1994 (échéance finale). — 11 %-11,25 %, 1985-1989-1994 (eindvervaldag)	11,25	14-05	20 038 315	2 254 310	753 598 20 038 315	2 750 475	2 260 756	2 756 662	26 022
000 225	10,75 %, 1985-1994 (échéance finale). — 10,75 %, 1985-1994 (eindvervaldag)	10,75	13-03	67 376 950	7 243 022	1 457 592 67 376 950	7 856 582	8 745 557	9 996 944	105 793
000 226	9,75 %, 1986-1994 (échéance finale). — 9,75 %, 1986-1994 (eindvervaldag)	9,75	14-02	71 858 602	7 006 214	605 278 71 858 602	8 761 173	7 262 945	10 258 722	262 662
000 227	7,60 %, 1986-1994 (échéance finale). — 7,60 %, 1986-1994 (eindvervaldag)	7,60	29-09	79 238 888	6 022 156	4 626 681 79 238 888	6 773 138	6 412 221	7 164 832	604 943
000 228	7,75 %, 1987-1993-1997	7,75	05-01	49 138 895	3 808 264	4 717 566	4 711 943	7 077 733	9 405 013	228 005
000 230	8 %, 1987-1995, 1 ^{re} série. — 8 %, 1987-1995, 1 ^{re} reeks	8,0	06-04	99 992 514	7 999 401	8 280 654	9 320 899	9 828 030	12 415 520	640 417
000 231	8 %, 1987-1995, 2 ^e série. — 8 %, 1987-1995, 2 ^e reeks	8,0	15-06	(3)	—	—	5 803 077	8 807 474	10 616 719	506 217
000 232	8 %, 1988-1996	8,0	08-01	73 663 487	5 893 079	6 222 034	7 179 898	8 265 422	10 467 360	642 482
000 233	7,75 %, 1988-1996, 1 ^{re} série. — 7,75 %, 1988-1996, 1 ^{re} reeks	7,75	29-04	59 806 465	4 635 001	5 779 841	4 634 222	5 910 036	7 335 567	255 099
000 234	7,75 %, 1988-1996, 2 ^e série. — 7,75 %, 1988-1996, 2 ^e reeks	7,75	01-07	(3)	—	—	6 604 910	6 646 932	8 061 229	223 649
000 235	8 %, 1988-1995	8,0	19-09	(3)	—	—	4 980 104	4 253 137	1 051 131	707 800

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rentevoet %	Echéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital présumé en circulation à l'échéance 1994 — Vermoedelijk ter vervaldag 1994 in omloop zijnde kapitaal	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1994 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994		Credits ajustés pour l'année 1993 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1993		Depenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
					A.B./B.A. 21.01 (1)	A.B./B.A. 91.01 (2)	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
000 236	7,75 %, 1988-1995	7,75	05-03	96 904 420	7 510 093	5 227 825	7 514 355	5 693 166	11 579 595	26 440
000 237	8 %, 1989-1997	8,0	10-02	112 996 519	9 039 722	7 450 357	10 426 826	9 374 105	13 533 200	710 649
000 238	8,25 %, 1989-1997, 1 ^{re} série. — 8,25 %, 1989-1997, 1 ^e reeks	8,25	24-03	67 743 870	5 588 869	4 221 738	5 593 403	4 956 527	7 115 213	391 371
000 239	OLO 8,25 %, 1989-1999	8,25	01-06	91 420 000	7 542 150	—	7 542 150	—	7 542 150	—
000 240	8,25 %, 1989-1997, 2 ^e série. — 8,25 %, 1989-1997, 2 ^e reeks	8,25	23-06	(3)	—	—	2 909 021	4 778 118	6 998 063	258 315
000 241	8,25 %, 1989-1996	8,25	16-10	(3)	—	—	4 836 418	3 225 399	3 209 469	355 163
000 242	9,50 %, 1989-1998	9,50	22-03	48 550 610	4 612 308	1 192 950	4 722 925	2 521 375	4 728 625	55 540
000 243	9,95 %, 1990-1996	9,95	01-03	31 541 700	3 138 399	—	3 138 400	—	3 138 399	—
000 244	10 %, 1990-1997, 1 ^{re} série. — 10 %, 1990-1997, 1 ^e reeks	10,0	15-03	206 183 763	20 618 376	13 095 563	23 096 731	12 304 166	24 222 500	3 890 253
000 245	OLO 10 %, 1990-1996	10,0	05-04	190 000 000	19 000 000	—	19 000 000	—	19 000 000	—
000 247	OLO 10 %, 1990-2000	10,0	02-08	221 295 000	22 129 500	—	22 129 500	—	22 129 500	—
000 248	OLO 9,25 %, 1991-1998	9,25	02-01	235 676 077	21 800 037	—	20 756 297	—	—	—
000 249	OLO 9,5 %, 1991-1994	9,5	28-02	172 167 541	16 355 916	172 167 541	20 778 400	—	—	—
000 250	9,25 %, 1991-1998	9,25	14-03	111 213 855	10 287 282	5 185 916	11 604 125	6 325 000	11 701 250	618 888
000 251	OLO 9 %, 1991-2003	9,0	28-03	359 225 000	32 316 435	—	15 723 450	—	—	—
000 252	OLO 9 %, 1991-2001	9,0	27-06	254 315 000	22 888 350	—	22 888 350	—	—	—
000 253	9 %, 1991-1999	9,0	01-07	60 195 000	5 417 550	1 871 405	5 445 000	3 025 000	5 445 000	25 774
000 254	OLO 9,25 %, 1991-1997	9,25	29-08	97 650 000	9 032 625	—	9 032 625	—	—	—
000 255	9 %, 1991-1999, 2 ^e série. — 9 %, 1991-1999, 2 ^e reeks	9,0	12-01	40 855 000	3 676 950	2 063 050	3 690 000	2 050 000	—	—
000 256	8,75 %, 1992-1998	8,75	13-02	61 980 000	5 423 250	3 101 604	5 425 000	2 841 667	—	—
000 257	OLO 8,5 %, 1991-2007	8,5	01-10	253 325 000	21 532 625	—	(4)	—	—	—
000 258	8,75 %, 1992-1999	8,75	15-06	58 500 000	5 118 750	3 168 750	5 118 750	1 462 500	—	—
000 259	OLO 25/6/2002	8,75	25-06	322 725 000	28 238 438	—	(4)	—	—	—

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rentevoet %	Echéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital présumé en circulation à l'échéance 1994 — Vermoedelijk per vervaldag 1994 in omloop zijnde kapitaal	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1994 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994		Crédits ajustés pour l'année 1993 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
					A.B./B.A. 21.01 (1)	A.B./B.A. 91.01 (2)	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
000 260	OLO 30/7/98	9,00	30-07	281 945 000	25 375 050	—	(4)	—	—	—
000 261	7,90 %, 92-2000	7,90	01-02	24 000 000	1 896 000	1 100 000	—	—	—	—
000 263	7,50 %, 93-2001	7,50	01-02	62 700 000	4 702 500	2 873 750	—	—	—	—
000 267	7,50 %, 93-2000	7,00	23-06	230 000 000	16 100 000	5 750 000	—	—	—	—
	<i>Actions privilégiées S.N.C.B. — Prefererende aandelen N.M.B.S.:</i>									
000 450	Tranches suisses et hollandaises à 6%. —									
000 451	6% Zwitserse en Nederlandse tranches	6	01-09	19 000	1 140	8 000	1 620	8 000	1 650 450	4 500 3 500
010 620	Tranche belge à 6%. — 6% Belgische tranche	6	01-09	7 350	441	1 000	501	1 000	561 390	1 000
000 452	Tranche belge à 4%. — 4% Belgische tranche	4	01-09	584 651	23 386	68 000	26 107	68 000	28 826	68 000
	<i>Emprunt à lots. — Lotenleningen:</i>									
000 375	4 %, 1932	4	15-03	330 342	13 214	31 668	14 436	30 555	15 615	29 474
000 376	4 %, 1933	4	01-10	565 373	22 615	47 093	24 426	45 276	26 167	43 533
000 377	4 %, 1938	4	15-10	483 510	19 340	24 150	20 270	23 220	21 162	22 320
000 378	4 %, 1941	4	01-02	775 690	31 028	84 230	34 268	80 990	37 382	77 880
000 400	4 %, 1921	4	10-01	532 970	21 319	20 780	22 118	19 980	22 887	19 220
000 401	4 %, 1922	4	01-06	547 565	21 903	21 053	22 718	20 370	23 506	19 709
000 402	4 %, 1923	4	15-06	598 144	23 926	20 822	24 730	20 087	25 505	19 383
	Sous-total I — Emprunts publics. — Subtotal I — Publieke leningen			4 293 548 087	382 859 985	576 791 889	337 550 817	462 652 710	303 197 881	233 120 746

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rentevoet %	Echéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital présumé en circulation à l'échéance 1994 — Vermoedelijk per vervaldag 1994 in omloop zijnde kapitaal	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1994 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994		Crédits ajustés pour l'année 1993 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
					A.B./B.A. 21.01 ⁽¹⁾	A.B./B.A. 91.01 ⁽²⁾	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
	II. Emprunts privés de l'Etat II. Privé-Staatsleningen									
108 870	3,5 %, 1947-1997, CGER. — 3,5 %, 1947-1997, ASLK	3,5	01-04 01-10	106 310	3 721	— 25 222	4 574	24 369	2 699 2 699	23 545
108 871	4 %, 1947-1997, CGER. — 4 %, 1947-1997, ASLK	4,0	01-04 01-10	146 247	5 850	— 34 439	7 175	33 115	4 224 4 224	31 841
107 751	12,75 %, 1983-1993	12,75	18-02	—	—	—	20 400	160 000	38 250	140 000
107 826	11 ⁵ / ₈ %, 1983-1992	11 ⁵ / ₈	13-07	—	—	—	—	—	39 525	340 000
108 990	11,75 %, 1985-1993	11,75	27-02	—	—	—	470 000	4 000 000	470 000	—
108 991	11,85 %, 1985-1993	11,85	27-02	—	—	—	237 000	2 000 000	237 000	—
108 992	11,85 %, 1985-1993	11,85	27-02	—	—	—	237 000	2 000 000	237 000	—
110 009	8 ¹ / ₈ %, 1987-1992	8,125	24-02	—	—	—	—	—	97 229	1 200 000
110 034	8,05 %, 1987-1992	8,05	08-04	—	—	—	—	—	40 250	500 000
110 046	Spécial 1987-1997, taux fixe. — <i>Speciaal 1987-1997, vaste rentevoet</i>	9,05	15-04	5 000 000	452 500	—	452 501	—	415 511	—
110 052	Spécial 1987-1992, taux variable. — <i>Speciaal 1987-1992, variabele rentevoet</i>	div.	div.	—	—	—	—	—	346 290	4 375 000
111 282	8,25 %, 1989-1996	8,25	16-10	10 000 000	825 000	—	825 000	—	—	—
310 402	10,92 %, 1985-1995 (NLG 273 millions swaps). — 10,92 %, 1985-1995 (NLG 273 miljoen geswapt)	10,92	24-09	4 895 573	534 597	—	534 597	—	534 597	—
310 403	7,65 %, 1986-1996 (CHF 100 millions swaps). — 7,65 %, 1986-1996 (CHF 100 miljoen geswapt)	7,65	23-09	2 549 313	196 193	—	196 193	—	196 193	—
310 407	8,1758 %, 1987-1994 (DEM 250 millions swaps). — 8,1758 %, 1987-1994 (DEM 250 miljoen geswapt)	8,1758	06-08	5 000 000	408 790	5 000 000	408 790	—	408 790	—

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rentevoet %	Echéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital présumé en circulation à l'échéance 1994 — Vermoedelijk per vervaldag 1994 in omloop zijnde kapitaal	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1994 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994		Crédits ajustés pour l'année 1993 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
					A.B./B.A. 21.01 ⁽¹⁾	A.B./B.A. 91.01 ⁽²⁾	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
105 823	8,30 %, 1974-1999 (Palais des Beaux Arts). — 8,30 %, 1974-1999 (Paleis voor Schone Kunsten)	8,30	02-01	47 000	3 901	6 000	4 399	6 000	4 897	6 000
165 154	9 %, 1978-1998 (Refribel)	9,0	div.	16 351	1 472	3 000	1 733	2 900	1 984	2 800
165 156	9 %, 1977-1992 (Refribel)	9,0	div.	—	—	—	—	—	74	827
165 157	9 %, 1979-1999 (Refribel)	9,0	div.	7 316	658	1 102	755	1 064	846	1 026
Emprunts de l'Office de la Navigation et du «Dienst van de Scheepvaart» Leningen van de «Office de la Navigation» en Dienst van de Scheepvaart										
310 206	O.N. 1979-1994	div.	05-05	117 000	16 088	117 000	32 175	117 000	48 263	117 000
310 207	O.N. 1982-1987	div.	01-02	548 000	70 409	84 000	89 452	137 000	109 093	137 000
310 208	O.N. 1983-1998	div.	01-09	460 000	56 638	92 000	67 908	92 000	78 892	92 000
310 209	D.S. 1983-1998	div.	05-02	625 000	74 219	125 000	89 688	125 000	105 156	125 000
310 210	D.S. 1977-1992	div.	05-01	—	—	—	—	—	23 187	248 000
310 211	D.S. 1984-1999	div.	05-02	750 000	93 125	125 000	108 688	125 000	124 250	125 000
310 212	O.N. 1984-1999	div.	01-12	300 000	26 348	50 000	30 739	50 000	35 130	50 000
310 213	O.N. 1985-2000	div.	01-03	583 333	56 636	83 334	64 727	83 334	72 818	83 333
310 214	D.S. 1985-2000	div.	05-01	1 165 000	113 122	167 000	129 338	167 000	145 553	167 000
310 215	D.S. 1986-2001	div.	05-11	268 000	24 683	33 000	27 723	33 000	30 761	33 000
310 216	O.N. 1986-1993	div.	01-09	—	—	—	1 842	20 000	7 368	60 000
Sous-total II — Emprunts privés (partie). — Subtotaal II — Privé-leningen (gedeelte)				32 584 443	2 963 950	5 946 097	4 042 397	9 176 782	3 862 753	7 858 372

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rentevoet %	Echéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital présumé en circulation à l'échéance 1994 — Vermoedelijk per vervaldag 1994 in omloop zijnde kapitaal	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1994 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994		Crédits ajustés pour l'année 1993 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
					A.B./B.A. 21.01 (1)	A.B./B.A. 91.01 (2)	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
	III. Financement des secteurs nationaux III. Financiering van nationale sectoren									
000 229	Emprunt 1984-1999 à taux révisable de 18 000 000 000 de francs. — <i>Lening 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 18 000 000 000 frank</i>	8,375	24-04	18 000 000	1 507 500	1 800 000	1 507 500	1 800 000	1 507 500	—
310 750	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 17 969 037 363 francs. — <i>Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 17 969 037 363 frank</i>	div.	05-02	—	979 762	1 796 904	1 145 976	1 796 904	1 402 034	1 796 904
310 760	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 2 762 500 000 francs. — <i>Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 2 762 500 000 frank</i>	div.	05-02	—	150 626	276 250	176 179	276 250	215 514	276 250
310 765	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 50 000 000 de francs. — <i>Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 50 000 000 frank</i>	div.	05-02	—	2 727	5 000	3 189	5 000	3 901	5 000
310 770	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 3 256 908 610 francs. — <i>Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 3 256 908 610 frank</i>	div.	05-02	—	109 433	195 415	166 429	260 553	231 892	781 658
310 790	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 3 292 693 000 francs. — <i>Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 3 292 693 000 frank</i>	div.	05-02	—	110 635	197 562	168 257	263 416	234 440	790 246
310 795	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 7 115 484 290 francs. — <i>Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 7 115 484 290 frank</i>	div.	05-02 05-08	—	387 972	711 549	453 791	711 549	555 486	711 549

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rentevoet %	Échéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital présumé en circulation à l'échéance 1994 — Vermoedelijk per vervaldag 1994 in omloop zijnde kapitaal	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1994 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994		Crédits ajustés pour l'année 1993 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
					A.B./B.A. 21.01 ⁽¹⁾	A.B./B.A. 91.01 ⁽²⁾	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
310 808	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 282 500 000 francs. — <i>Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 282 500 000 frank</i>	div.	05-02	—	9 492	16 950	14 436	22 600	20 114	67 800
310 813	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 878 966 000 francs. — <i>Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 878 966 000 frank</i>	div.	05-02 05-08	—	47 926	87 897	56 057	87 897	5 999	87 897
310 818	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 1 127 394 355 francs. — <i>Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 1 127 394 355 frank</i>	div.	05-02 05-08	—	61 472	112 740	71 900	112 740	80 270	112 740
310 823	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 82 400 000 francs. — <i>Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 82 400 000 frank</i>	div.	05-02	—	2 769	4 944	4 211	6 592	7 695	19 776
310 828	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 1 500 000 francs. — <i>Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 1 500 000 frank</i>	div.	05-02 05-08	—	81 788	150 000	95 663	150 000	106 800	150 000
310 834	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 470 968 900 francs. — <i>Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 470 968 900 frank</i>	div.	15-07	—	20 991	37 678	24 496	37 678	37 329	37 678
310 839	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 225 000 000 de francs. — <i>Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 225 000 000 frank</i>	div.	15-07	—	7 290	13 500	11 703	18 000	12 942	49 500

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rentevoet %	Échéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital présumé en circulation à l'échéance 1994 — Vermoedelijk per vervaldag 1994 in omloop zijnde kapitaal	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1994 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994		Crédits ajustés pour l'année 1993 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
					A.B./B.A. 21.01 ⁽¹⁾	A.B./B.A. 91.01 ⁽²⁾	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
310 843	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 610 000 000 de francs. — <i>Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 610 000 000 frank</i>	div.	15-07	—	35 239	61 000	41 121	61 000	45 823	61 000
310 848	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 80 000 000 de francs. — <i>Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 80 000 000 frank</i>	div.	15-07	—	3 648	6 400	5 393	8 000	6 010	80 200
310 857	Crédit 1985-1993 à taux d'intérêt révisable de 1 000 000 000 de francs. — <i>Krediet 1985-1993 met herzienbare rentevoet groot 1 000 000 000 frank</i>	11,25	25-03 25-09	—	—	—	3 375	30 000	27 563	215 000
310 858	Crédit 1985-1995 à taux d'intérêt révisable de 598 000 000 de francs. — <i>Krediet 1985-1995 met herzienbare rentevoet groot 598 000 000 frank</i>	11,00	25-03 25-09	—	45 430	215 000	65 780	— 185 000	32 890 32 890	—
310 859	Crédit 1985-1995 à taux d'intérêt révisable de 18 000 000 de francs. — <i>Krediet 1985-1995 met herzienbare rentevoet groot 18 000 000 frank</i>	8,75	25-03 25-09	—	1 575	—	1 746	—	1 575	—
310 860	Crédit 1985-2000 à taux d'intérêt révisable de 821 600 000 francs. — <i>Krediet 1985-2000 met herzienbare rentevoet groot 821 600 000 frank</i>	div.	05-04	—	53 050	82 160	61 285	82 160	66 550	82 160
310 917	Crédit 1985-2000 à taux d'intérêt révisable de 495 413 933 francs. — <i>Krediet 1985-2000 met herzienbare rentevoet groot 495 413 933 frank</i>	div.	05-04	—	31 987	49 540	36 953	49 540	40 127	49 540

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rentevoet %	Échéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital présumé en circulation à l'échéance 1994 — Vermoedelijk per vervaldag 1994 in omloop zijnde kapitaal	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1994 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994		Crédits ajustés pour l'année 1993 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
					A.B./B.A. 21.01 ⁽¹⁾	A.B./B.A. 91.01 ⁽²⁾	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
310 866	Crédit 1985-2000 à taux d'intérêt révisable de 100 000 000 de francs. — <i>Krediet 1985-2000 met herzienbare rentevoet groot 100 000 000 frank</i>	div.	05-04	—	6 457	10 000	7 460	10 000	8 100	10 000
310 871	Crédit 1985-2000 à taux d'intérêt révisable de 2 183 000 000 de francs. — <i>Krediet 1985-2000 met herzienbare rentevoet groot 2 183 000 000 frank</i>	div.	05-04	—	140 952	218 300	162 835	218 300	176 823	218 300
109 369	Crédit 1985-1993 à taux d'intérêt révisable de 328 000 000 de francs. — <i>Krediet 1985-1993 met herzienbare rentevoet groot 328 000 000 frank</i>	9,75	div.	—	—	—	32 258	328 000	32 442	—
109 516	Emprunt 8,10 %, 1986-1994 de 836 000 000 de francs. — <i>Lening 8,10 %, 1986-1994 groot 836 000 000 frank</i>	8,10	30-06	—	67 716	836 000	67 716	—	67 716	—
310 922	Crédit 1986-1994 à taux d'intérêt révisable de 800 000 000 de francs. — <i>Krediet 1986-1994 met herzienbare rentevoet groot 800 000 000 frank</i>	9,75	div.	—	63 267	800 000	78 678	—	75 562	—
	Emprunts « Plan '81 ». — <i>Leningen « Plan 81 »</i>		15-06 15-12	14 931 200	1 364 805	1 866 400	—	—	—	1 959 072
	Moratoire 79-83. — <i>Moratorium 79-83</i>		05-01 05-07	14 186 631	1 164 124	1 896 536	2 984 400	4 087 404	—	—
	Emprunts « S.N.S.N. ». — <i>Leningen « N.M.K.N. »</i>			123 035 600	8 506 582	35 122 000	16 642 100	56 658 400	—	—
div.	Emprunts « Socobesom ». — <i>Leningen « Socobesom »</i>	div.	div.	1 048 782	83 673	253 200	105 382	253 200	—	—

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rentevoet %	Echéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital présumé en circulation à l'échéance 1994 — Vermoedelijk er vervaldag 1994 in omloop zijnde kapitaal	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1994 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994		Crédits ajustés pour l'année 1993 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1993		Depenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
					A.B./B.A. 21.01 ⁽¹⁾	A.B./B.A. 91.01 ⁽²⁾	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
div.	Emprunts « Verlipack ». — Leningen « Verlipack »	div.	div.	191 301	16 265	97 000	39 710	84 100	—	—
	Sous-total III — Secteurs nationaux. — Sub-totaal III — Nationale sectoren . . .				15 065 153	46 919 925	24 235 979	67 604 283	5 035 987	7 562 270
	Total général A.B.21.01-91.01. — Algemeen totaal B.A. 21.01-91.01				400 889 088	629 657 911	365 829 193	539 433 775	312 096 621	254 541 388
	En millions de francs. — In miljoenen frank				400 889,1	629 657,9	365 829,2	539 433,8	312 096,6	254 541,3
	Réduction par suite d'opérations de gestion. — Vermindering als gevolg van beheersverrichtingen:									
	En millions de francs. — In miljoenen frank				— 24 000	—	— 14 400	—	—	—
	Total articles 21.01-91.01. — Totaal artikelen 21.01-91.01:									
	En millions de francs. — In miljoenen frank				376 889,1	629 657,9	351 429,2	539 433,8	312 096,6	254 541,3

⁽¹⁾ Les charges d'intérêts sont calculées sur le capital présumé en circulation à l'échéance de 1994.

⁽²⁾ Les dotations d'amortissement sont calculées conformément aux dispositions de l'arrêté royal d'émission ou de la convention d'emprunt, en tenant compte des besoins présumés de la caisse d'amortissement, du tableau d'amortissement ou du plan d'amortissement dans le cas des emprunts privés.

⁽³⁾ Emprunt remboursé anticipativement en 1993.

⁽⁴⁾ Pour mémoire: montant prévu à l'article 21.08.

⁽¹⁾ De rentelasten worden berekend op basis van het vermoedelijk in omloop zijnde kapitaal op de vervaldag in 1994.

⁽²⁾ De aflossingsdotaties worden berekend conform de beschikkingen van het koninklijk besluit van uitgifte of conventie van de lening rekening houdend met de behoeften van de Amortisatiekas, van de aflossingstabel of van het aflossingsplan in het geval van privé-leningen.

⁽³⁾ Lening vervroegd terugbetaald in 1993.

⁽⁴⁾ Pro memorie: bedrag uitgetrokken op artikel 21.08.

B. Dettes du Fonds des Routes —
allocations de base 21.05 et 91.08

B. Schulden van het Wegenfonds —
basisallocaties 21.05 en 91.08

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rentevoet %	Echéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital présumé en circulation à l'échéance 1994 — Vermoedelijk per vervaldag 1994 in omloop zijnde kapitaal	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1994 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994		Crédits alloués pour l'année 1993 — Verleende kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
					A.B./B.A. 21.05 ⁽¹⁾	A.B./B.A. 91.08 ⁽²⁾	A.B./B.A. 21.05	A.B./B.A. 91.08	A.B./B.A. 21.05	A.B./B.A. 91.08
000 436	11,50 %, 1985-1993	11,50	22-03				6 451 476	56 099 790	6 454 351	51 662
000 437	10 %, 1985-1994 ⁽³⁾	10	05-12	53 650 605 000	4 329 236	4 265 850 43 292 365	5 884 511	5 313 708	5 378 161	105 661
000 438	9,50 %, 1986-1994 ⁽³⁾	9,50	01-04	52 846 455 000	5 020 413	1 137 620 52 846 455	5 388 137	4 535 295	5 578 576	25 892
000 439	8 %, 1987-1995	8,0	12-02	61 147 810 000	4 050 524	4 468 595	6 267 186	5 356 613	6 472 640	316 287
000 440	7,75 %, 1988-1996	7,75	02-03	81 736 620 000	6 513 100	4 991 651	6 334 589	5 171 966	6 528 213	26 273
310 409	1989-2007 (Liefkenshoek tunnel)			3 460 000 000	323 750	200 000	342 250	246 667	342 250	200 000
	12 %-1984-1992								602 500	5 000 000
	Emprunts des intercommunales autoroutières. — Leningen van de intercommunales voor autosnelwegen:									
101 924	7,90 %, 1972-1997 (E9-E40)	7,90	01-03	375 000 000	23 700	75 000	29 625	75 000	35 550	75 000
101 979	7,90 %, 1971-1996 (E39)	7,90	01-10	500 000 000	29 625	125 000	39 500	125 000	49 375	125 000
105 848	7,60 %, 1973-1993 (E39)	7,60	30-07	45 900 000	—	—	3 488	45 900	6 734	42 700
	Total A.B. 21.05 et 91.08. — Totaal B.A. 21.05 en 91.08				20 290 348	111 402 536	30 740 762	76 969 939	31 448 350	5 968 475
	En millions de francs. — In miljoenen frank				20 290,3	111 402,5	30 740,8	76 969,9	31 448,4	5 968,5

⁽¹⁾ Les charges d'intérêts sont calculées sur le capital présumé en circulation à l'échéance de 1994.

⁽²⁾ Les dotations d'amortissement sont calculées conformément aux dispositions de l'arrêté royal d'émission ou de la convention d'emprunt, en tenant compte des besoins présumés de la caisse d'amortissement, du tableau d'amortissement ou du plan d'amortissement dans le cas des emprunts privés.

⁽³⁾ Remboursement à l'échéance finale.

⁽¹⁾ De rentelasten worden berekend op basis van het vermoedelijk in omloop zijnde kapitaal op de vervaldag in 1994.

⁽²⁾ De aflossingsdotaties worden berekend conform de beschikkingen van het koninklijk besluit van uitgifte of conventie van de lening rekening houdend met de behoeften van de Amortisatiekas, van de aflossingstabel of van het aflossingsplan in het geval van privé-leningen.

⁽³⁾ Terugbetaling of eindvervaldag.

C. Dettes à long terme exprimées en monnaies étrangères —
A.B. 21.02 et 91.02

C. Schulden op lange termijn uitgedrukt in vreemde munt —
B.A.'s 21.02 en 91.02

Code de l'emprunt — Code van de lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Eché- ance 1994 — Ver- valdag 1994	Capital en circulation à l'échéance 1994 (en devises) — Kapitaal in omloop op vervaldag 1994 (in deviezen)	Charges d'intérêts pour 1994 (en devises) — Rentelasten voor 1994 (in deviezen)	Charges d'amortissement pour 1994 (en devises) — Aflossings- lasten voor 1994 (in deviezen)	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
						Crédits sollicités pour l'année 1994 ⁽¹⁾ — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994 ⁽¹⁾		Crédits alloués pour l'année 1993 — Verleende kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
						A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02	A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02	A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02
D236	9,50 % 1983-1998 NLG 65 MIOS	01-02	NLG 32 500 000	3 087 500,00	6 500 000	56 810	119 600	67 802	118 950	79 061	118 888
D347	1986-1994 NLG 100 MIOS (RO78)	10-01	NLG 100 000 000	—	100 000 000	— (³)	1 840 000 (²)	— (³)	—	— (³)	—
D359	1986-1994 JPY 5 MDS (RO86/ SW)	11-04	DEM 7 320 000	—	7 320 000	— (³)	150 792	— (³)	138 226	— (³)	138 065
D366	6,75 % 1986-1996 NLG 40 MIOS	11-07	NLG 24 000 000	1 620 000,00	8 000 000	29 808	147 200	39 528	146 400	49 332	146 168
D376	4,99 % 1986-1994 USD 200 MIOS (FRN21/SW)	01-10	USD 200 000 000	—	200 000 000	— (³)	7 000 000 (²)	— (³)	—	— (³)	—
D387	1986-1994 USD 80 MIOS (RO97/ SW)	30-03	CHF 115 880 000	7 312 028,00	—	171 289	—	— (³)	—	— (³)	—
D387/s	1986-1994 USD 80 MIOS (RO97/ SW)	30-12	CHF 115 880 000	5 484 021,00	115 880 000	128 466	2 688 416 (²)	— (³)	—	— (³)	—
D392	4 ³ / ₄ % 1987-1997 CHF 100 MIOS	29-07	CHF 100 000 000	4 750 000,00	—	111 271	—	105 027	—	107 554	—
D394	7 % 1987-1994 USD 30 MIOS (SW)	30-03	CHF 45 570 000	—	45 570 000	— (³)	1 057 224 (²)	— (³)	—	— (³)	—
D396/1	3 ³ / ₈ % 1987-1994 CHF 100 MIOS TR.1	28-04	CHF 100 000 000	3 375 000,00	100 000 000	79 061	2 320 000 (²)	74 625	—	75 008	—
397/1	4 ⁵ / ₈ % 1987-1994 JPY 45 MDS (FRB25/SW) TR.1	30-05	DEM 261 210 275	—	261 210 275	— (³)	5 380 932 (²)	— (³)	—	— (³)	—

Code de l'emprunt — Code van de lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Echéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital en circulation à l'échéance 1994 (en devises) — Kapitaal in omloop op vervaldag 1994 (in deviezen)	Charges d'intérêts pour 1994 (en devises) — Rentelasten voor 1994 (in deviezen)	Charges d'amortissement pour 1994 (en devises) — Aflossingslasten voor 1994 (in deviezen)	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
						Crédits sollicités pour l'année 1994 ⁽¹⁾ — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994 ⁽¹⁾		Crédits alloués pour l'année 1993 — Verleende kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
						A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02	A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02	A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02
397/2	4 5/8 % 1987-1994 JPY 45 MDS (FRB25/SW) TR.2	30-05	CHF 234 021 530	—	234 021 530	— (3)	5 429 299 (2)	— (3)	—	— (3)	—
D399	1987-1997 DEM 200 MIOS (VAR)	07-01	DEM 95 613 040	—	11 331 504	— (3)	233 429	— (3)	226 496	— (3)	219 640
D399/s	1987-1997 DEM 200 MIOS (VAR)	07-07	DEM 84 281 536	—	11 503 514	— (3)	236 972	— (3)	229 937	— (3)	222 921
D 407	5,22 % 1987-1994 DEM 250 MIOS	05-08	DEM 9 094 194	—	9 094 194	— (3)	187 340 (2)	— (3)	—	— (3)	—
D424	4 %-5 % 1988-1993-1998 CHF 100 MIOS	06-04	CHF 90 650 000	4 532 500,00	—	106 177	—	88 444	—	90 092	—
D 440	5,50 % 1988-1998 JPY 6,7 MDS	29-07	JPY 6 700 000 000	368 500 000,00	—	110 550	—	92 125	—	88 645	—
D446	5,50 % 1988-1994 JPY 5 MDS (SW)	30-03	DEM 68 500 000	1 993 951,00	—	41 075	—	80 419	—	82 761	—
D446	5,50 % 1988-1994 JPY 5 MDS (SW)	30-09	CHF 58 700 000	1 174 000,00	58 700 000	27 502	1 361 840 (2)	80 419	—	82 761	—
D462	4 3/4 % 1988-1993-1995-1998 CHF 100 MIOS	29-11	CHF 100 000 000	4 750 000,00	—	111 272	—	105 027	—	108 761	—
D469	5,25 % 1989-1996 CHF 100 MIOS	23-02	CHF 100 000 000	5 250 000,00	—	122 985	—	116 083	—	119 608	—
D470	8 1/8 % 1989-1994 ECU 150 MIOS (FRN34/SW)	28-02	CHF 265 950 000	—	265 950 000	— (3)	6 170 040 (2)	— (3)	—	— (3)	—
D471	5,50 % 1989-1996 CHF 50 MIOS	28-02	CHF 50 000 000	2 750 000,00	—	64 421	—	60 805	—	62 598	—
D 475	5,20 % 1989-1994 JPY 11,715 MDS	13-04	JPY 11 715 000 000	609 180 000,00	11 715 000 000	182 754	3 514 500 (2)	152 295	—	154 490	—
D476	5 5/8 % 1989-1994 CHF 100 MIOS	03-05	CHF 100 000 000	5 625 000,00	100 000 000	131 769	2 320 000 (2)	124 374	—	125 978	—

Code de l'emprunt — Code van de lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Echéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital en circulation à l'échéance 1994 (en devises) — Kapitaal in omloop op vervaldag 1994 (in deviezen)	Charges d'intérêts pour 1994 (en devises) — Rentelasten voor 1994 (in deviezen)	Charges d'amortissement pour 1994 (en devises) — Aflossingslasten voor 1994 (in deviezen)	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
						Crédits sollicités pour l'année 1994 ⁽¹⁾ — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994 ⁽¹⁾		Crédits alloués pour l'année 1993 — Verleende kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
						A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02	A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02	A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02
D481	5,25 % 1989-1994 JPY 10 MDS	13-06	JPY 10 000 000 000	260 342 466,00	10 000 000 000	78 103	3 000 000 ⁽²⁾	65 445	—	67 884	—
D494	5,25 % 1989-1994 JPY 10 MDS	27-09	JPY 10 000 000 000	525 000 000,00	10 000 000 000	157 500	3 000 000 ⁽²⁾	131 250	—	134 781	—
D495	9,02 % 1989-1994 USD 50 MIOS (EMTN80-84/SW)	07-10	CHF 81 615 000	—	81 615 000	— ⁽³⁾	1 893 468 ⁽²⁾	— ⁽³⁾	—	— ⁽³⁾	—
D496	5,60 % 1989-1994 JPY 14,6 MDS	09-05	JPY 14 600 000 000	379 630 000,00	—	113 889	—	94 908	—	96 502	—
D496/s	5,60 % 1989-1994 JPY 14,6 MDS	08-11	JPY 14 600 000 000	381 870 000,00	14 600 000 000	114 561	4 380 000 ⁽²⁾	94 908	—	101 823	—
D505	7,50 % 1990-1997 CHF 25 MIOS	15-03	CHF 25 000 000	1 875 000,00	—	43 923	—	41 458	—	42 590	—
D511	1990-2002 USD 100 MIOS (FRN/SW)-	18-05	CHF 144 900 000	9 418 500,00	—	220 635	—	— ⁽³⁾	—	— ⁽³⁾	—
D529	9 % 1991-2001 DEM 100 MIOS	17-02	DEM 100 000 000	9 000 000,00	—	185 400	—	180 000	—	185 355	—
D530	9,05 % 1991-2000 DEM 100 MIOS	21-02	DEM 100 000 000	9 050 000,00	—	186 430	—	181 000	—	186 290	—
D531	8,99 % 1991-1998 DEM 100 MIOS	21-02	DEM 100 000 000	8 990 000,00	—	185 194	—	179 800	—	185 055	—
D532	7,25 % 1991-2001 CHF 150 MIOS	18-03	CHF 150 000 000	10 875 000,00	—	254 754	—	240 457	—	247 885	—
D534/1	7,61 % 1991-1994 USD 135 MIOS (EMTN151-156/SW)	25-02	CHF 70 150 000	—	70 150 000	— ⁽³⁾	1 627 480 ⁽²⁾	— ⁽³⁾	—	— ⁽³⁾	—
D534/2	7,61 % 1991-1994 USD 135 MIOS (EMTN151-156/SW)	25-02	CHF 76 250 000	—	76 250 000	— ⁽³⁾	1 769 000 ⁽²⁾	— ⁽³⁾	—	— ⁽³⁾	—
D534/3	7,61 % 1991-1994 USD 135 MIOS (EMTN151-156/SW)	25-02	CHF 44 744 000	—	44 744 000	— ⁽³⁾	1 038 061 ⁽²⁾	— ⁽³⁾	—	— ⁽³⁾	—
D535	6,75 % 1991-2001 CHF 100 MIOS	25-03	CHF 100 000 000	6 750 000,00	—	158 123	—	149 249	—	153 117	—

Code de l'emprunt — Code van de lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Echéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital en circulation à l'échéance 1994 (en devises) — Kapitaal in omloop op vervaldag 1994 (in deviezen)	Charges d'intérêts pour 1994 (en devises) — Rentelasten voor 1994 (in deviezen)	Charges d'amortissement pour 1994 (en devises) — Aflossingslasten voor 1994 (in deviezen)	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
						Crédits sollicités pour l'année 1994 ⁽¹⁾ — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994 ⁽¹⁾		Crédits alloués pour l'année 1993 — Verleende kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
						A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02	A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02	A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02
D536	8,49 % 1991-2001 DEM 125 MIOS	28-03	DEM 125 000 000	10 612 500,00	—	218 618	—	212 250	—	218 437	—
D537	7,85 % 1991-1994 USD 60 MIOS (EMTN157-161/SW) . .	18-03	CHF 82 020 000	—	82 020 000	— (³)	1 902 864 (²)	— (³)	—	— (³)	—
D538	8,50 % 1991-1998 DEM 100 MIOS	15-04	DEM 100 000 000	8 500 000,00	—	175 100	—	170 000	—	174 892	—
D540	7,67 % 1991-1994 USD 60 MIOS (EMTN162-167/SW) . .	12-04	DEM 100 560 000	—	100 560 000	— (³)	2 071 536 (²)	— (³)	—	— (³)	—
D542	1991-1996 USD 95 MIOS (FRN/SW)	03-06	CHF 137 655 000	8 575 906,50	—	200 896	—	— (³)	—	— (³)	—
D543	7,63 % 1991-1994 USD 60 MIOS (EMTN173-178/SW) . .	20-05	CHF 91 590 000	—	91 590 000	— (³)	2 124 888 (²)	— (³)	—	— (³)	—
D 546	8,41 % 1991-2001 DEM 100 MIOS	28-06	DEM 100 000 00	8 410 000,00	—	173 246	—	168 200	—	— (³)	—
D548	7,89 % 1991-1994 USD 40 MIOS (EMTN185-188/SW) . .	14-06	CHF 60 720 000	—	60 720 000	— (³)	1 408 704 (²)	— (³)	—	— (³)	—
D549/1	7,84 % 1991-1994 USD 65 MIOS (EMTN189-193/SW) . .	08-07	CHF 54 890 500	—	54 890 500	— (³)	1 273 460 (²)	— (³)	—	— (³)	—
D549/2	7,84 % 1991-1994 USD 65 MIOS (EMTN189-193/SW) . .	08-07	CHF 47 055 000	—	47 055 000	— (³)	1 091 676 (²)	— (³)	—	— (³)	—
D550	9,06 % 1991-2001 NLG 100 MIOS	22-08	NLG 100 000 000	9 060 000,00	—	166 704	—	165 809	—	— (³)	—

Code de l'emprunt — Code van de lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Echéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital en circulation à l'échéance 1994 (en devises) — Kapitaal in omloop op vervaldag 1994 (in deviezen)	Charges d'intérêts pour 1994 (en devises) — Rentelasten voor 1994 (in deviezen)	Charges d'amortissement pour 1994 (en devises) — Aflossingslasten voor 1994 (in deviezen)	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
						Crédits sollicités pour l'année 1994 ⁽¹⁾ — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994 ⁽¹⁾		Crédits alloués pour l'année 1993 — Verleende kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
						A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02	A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02	A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02
D551	7,36 % 1991-1994 USD 60 MIOS (EMTN194-199)	22-08	USD 60 000 000	—	60 000 000	— (³)	2 100 000 (²)	— (³)	—	— (³)	—
D553	6,82 % 1991-2002 JPY 10 MDS	03-10	JPY 10 000 000 000	678 263 014,00	—	203 479	—	171 434	—	— (³)	—
D554	1991-1994 USD 50 MIOS (SW)	21-10	CHF 72 825 000	4 435 042,50	72 825 000	103 894	1 689 540 (²)	— (³)	—	— (³)	—
D555	1991-1994 USD 50 MIOS (SW)	21-10	USD 50 000 000	—	50 000 000	— (³)	1 750 000 (²)	— (³)	—	— (³)	—
D563	8,25 % 1992-2002 NLG 100 MIOS	08-04	NLG 100 000 000	8 250 000,00	—	151 800	—	150 975	—	—	—
D565	8,22 % 1992-1999 DEM 100 MIOS	29-04	DEM 100 000 000	8 220 000,00	—	169 332	—	164 400	—	—	—
D566	8,125 % 1992-2002 DEM 100 MIOS	29-04	DEM 100 000 000	8 125 000,00	—	167 375	—	162 500	—	—	—
D567	8,375 % 1992-2002 NLG 100 MIOS	16-05	NLG 100 000 000	8 375 000,00	—	154 100	—	— (³)	—	—	—
D569	7,125 % 1992-1999 CHF 100 MIOS	01-06	CHF 100 000 000	7 125 000,00	—	166 908	—	— (³)	—	—	—
D570	1992-1994 USD 60 MIOS (EMTN234-238/SW)	07-12	CHF 87 000 000	—	87 000 000	— (³)	2 018 400 (²)	— (³)	—	— (³)	—
D571	8,20 % 1992-2002 DEM 100 MIOS	30-06	DEM 100 000 000	8 200 000,00	—	168 920	—	— (³)	—	—	—
D572	6,25 % 1992-1997 USD 100 MIOS (SW)	29-07	JPY 12 440 000 000	777 500 000,00	—	233 250	—	— (³)	—	—	—
D574	5,15 % 1992-1997 JPY 10 MDS	26-08	JPY 10 000 000 000	515 000 000,00	—	154 500	—	— (³)	—	—	—

Code de l'emprunt — Code van de lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Echéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital en circulation à l'échéance 1994 (en devises) — Kapitaal in omloop op vervaldag 1994 (in deviezen)	Charges d'intérêts pour 1994 (en devises) — Rentelasten voor 1994 (in deviezen)	Charges d'amortissement pour 1994 (en devises) — Aflossingslasten voor 1994 (in deviezen)	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
						Crédits sollicités pour l'année 1994 ⁽¹⁾ — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994 ⁽¹⁾		Crédits alloués pour l'année 1993 — Verleende kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
						A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02	A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02	A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02
D576	8,39 % 1992-2002 DEM 100 MIOS	19-09	DEM 100 000 000	8 390 000,00	—	172 834	—	— ⁽³⁾	—	—	—
D577	8,375 % 1992-2002 DEM 100 MIOS	16-09	DEM 100 000 000	8 375 000,00	—	172 525	—	— ⁽³⁾	—	—	—
D580	8,08 % 1992-2002 NLG 100 MIOS	21-10	NLG 100 000 000	8 080 000,00	—	148 672	—	— ⁽³⁾	—	—	—
D581	6,50 % 1992-1997 CHF 200 MIOS	18-11	CHF 200 000 000	13 000 000,00	—	304 534	—	— ⁽³⁾	—	—	—
D587/1	1986-1994 USD 50 MIOS (RO113/SW) TR.1	03-03	DEM 16 720 000	—	16 720 000	— ⁽³⁾	344 432 ⁽²⁾	— ⁽³⁾	—	—	—
D587/2	1986-1994 USD 50 MIOS (RO113/SW) TR.2	03-03	CHF 15 355 000	—	15 355 000	— ⁽³⁾	356 236 ⁽²⁾	— ⁽³⁾	—	—	—
D587/3	1986-1994 USD 50 MIOS (RO113/SW) TR.3	03-03	DEM 24 975 000	—	24 975 000	— ⁽³⁾	514 485 ⁽²⁾	— ⁽³⁾	—	—	—
D587/4	1986-1994 USD 50 MIOS (RO113/SW) TR.4	03-03	CHF 22 830 000	—	22 830 000	— ⁽³⁾	529 656 ⁽²⁾	— ⁽³⁾	—	—	—
D590	1985-1994 USD 10 MIOS (RO123/SW)	29-09	DEM 15 707 000	—	15 707 000	— ⁽³⁾	323 564 ⁽²⁾	— ⁽³⁾	—	—	—
D591/1	1986-1994 USD 20 MIOS (RO139/SW) TR.1	09-04	CHF 14 300 000	—	14 300 000	— ⁽³⁾	331 760 ⁽²⁾	— ⁽³⁾	—	—	—

Code de l'emprunt — Code van de lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Echéance 1994 — Vervaldag 1994	Capital en circulation à l'échéance 1994 (en devises) — Kapitaal in omloop op vervaldag 1994 (in deviezen)	Charges d'intérêts pour 1994 (en devises) — Rentelasten voor 1994 (in deviezen)	Charges d'amortissement pour 1994 (en devises) — Aflossingslasten voor 1994 (in deviezen)	(En milliers de francs — In duizendtallen frank)					
						Crédits sollicités pour l'année 1994 ⁽¹⁾ — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1994 ⁽¹⁾		Crédits alloués pour l'année 1993 — Verleende kredieten voor het jaar 1993		Dépenses probables pour l'année 1992 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1992	
						A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02	A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02	A.B./B.A. 21.02	A.B./B.A. 91.02
D591/2	1986-1994 USD 20 MIOS (RO139/SW) TR.2	16-04	CHF 14 805 000	—	14 805 000	— ⁽³⁾	343 476 ⁽²⁾	— ⁽³⁾	—	—	—
D594	5 % 1993-1998 CHF 200 MIOS	06-04	CHF 200 000 000	10 000 000,00	—	234 257	—	—	—	—	—
	Charges des emprunts amortis en 1992 et 1993 ne figurant plus au présent tableau (<i>pour mémoire</i>). — <i>Lasten van de in 1992 en 1993 afgesloten leningen die in deze tabel niet meer voorkomen (pro memorie)</i>					—	—	2 185 735	115 167 683	4 078 302	72 849 926
	Total. — Totaal					6 814 666	77 040 270	6 096 751	116 027 692	7 099 562	73 695 608
	En millions de francs. — <i>In miljoenen frank</i>					6 814,7	77 040,3	6 096,8	116 027,7	7 099,6	73 695,6

⁽¹⁾ Les montants sont conformes aux clauses contractuelles de la convention d'emprunt.

Les augmentations ou diminutions résultent du plan d'amortissement et de l'évolution des cours de change.

⁽²⁾ Remboursement à l'échéance finale.

⁽³⁾ Pour mémoire: montant prévu à l'A.B. 21.08.

⁽¹⁾ De bedragen stemmen overeen met de contractuele bepalingen van de conventie van de lening.

De vermeerderingen of verminderingen vloeien voort uit de wisselkoersschommelingen en uit het aflossingsplan.

⁽²⁾ Terugbetaling op de eindvervaldag.

⁽³⁾ Pro memorie: bedrag uitgetrokken op B.A. 21.08.

2.3. REGROUPEMENT

Tableau des codes économiques

Crédits non dissociés + crédits d'ordonnement
+ crédits variables

(En millions de francs)

2.3. HERGROEPERING

Tabel der economische codes

Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten
+ variabele kredieten

(In miljoenen frank)

1994		1994	1993	1993		
D.O./A.B. — O.A./B.A.				Réalisé — Verwezenlijkt		
N ^o — Nr.	N ^o code — Code nr.			Initial — Oorspron- kelijk	Année courante — Lopend jaar	Année courante — Lopend jaar
40/10.43.01	436	0,3	0,3	0,3	—	0,3
40/10.43.02	434	—	—	0,3	—	0,3
40/10.63.01	636	—	—	6,7	—	6,7
41/10.22.02	221	50,0	110,0	50,1	—	50,1
41/20.22.06	221	840,0	1 052,0	701,4	—	701,4
42/10.22.05	221	31,3	32,6	33,8	—	33,8
42/10.31.01	311,0	5,2	11,6	—	—	—
42/10.61.01	613	1 254,0	1 315,0	681,0	—	681,0
42/10.81.04	812	34,1	32,7	31,4	—	31,4
42/30.43.03	434	567,0	639,0	689,7	—	689,7
42/30.63.02	633	678,0	730,0	973,5	—	973,5
44/20.01.04	413	80,0	134,0	236,0	—	236,0
	613	485,0	431,0	329,0	—	329,0
45/10.21.01	211	376 889,1	351 429,2	304 453,5	—	312 096,6
45/10.21.02	212	6 814,7	6 096,8	6 817,2	—	7 099,6
45/10.21.04	214	340,0	381,8	399,7	—	399,7
45/10.21.05	211	20 290,3	30 740,8	31 448,4	—	31 448,4
45/10.21.08	211	206 239,4	234 092,5	233 085,5	—	253 779,7
	212	53 246,7	66 685,7	66 746,5	—	66 746,5
	125	500,0	500,0	152,8	—	152,8
45/10.21.10	211	44,2	43,9	43,6	—	43,6
45/10.21.11	214	35,5	47,3	69,9	—	69,9
45/10.21.12	211	178,6	233,3	249,2	—	249,2
45/10.21.13	211	10,0	50,0	—	—	—
45/10.21.14	211	455,6	—	—	—	—
45/10.51.04	511	10,0	100,0	—	—	—
45/11.91.01	911	140 808,7	207 507,8	64 089,7	—	66 880,3
	0300	488 849,2	331 926,0	187 661,0	—	187 661,0
45/11.91.02	912	1 075,0	721,8	4 414,1	—	4 542,2
	0300	75 965,3	115 305,9	69 153,4	—	69 153,4
45/11.91.03	912	10,0	100,0	—	—	236,4
45/11.91.04	911	540 000,0	1 000,0	208 391,4	—	269 596,7
45/11.91.05	911	556 600,0	121 180,0	—	—	—
45/11.91.06	912	500,0	500,0	—	—	—
45/11.91.07	911	736,9	315,1	290,6	—	298,6

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

1994 D.O./A.B. — O.A./B.A.		1994 Initial — Oorspron- kelijk	1993 Année courante — Lopend jaar	1992 Réalisé — Verwezenlijkt		
N° — Nr.	N° code — Code nr.			Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
45/11.91.08	911	15 263,7	20 870,2	755,7	—	968,5
	0300	96 138,8	56 099,8	5 000,0	—	5 000,0
45/11.91.09	636	93,7	93,7	241,4	—	241,4
45/11.91.10	911	431,3	417,0	390,4	—	390,4
45/11.91.14	911	2 000,0	—	—	—	—
45/40.03.01	030	10,0	20,0	1,0	—	1,0
45/40.11.10	111	6,0	6,0	4,1	—	4,1
45/40.12.21	123	165,8	153,0	70,7	—	73,7
45/40.12.22	123	0,8	0,8	—	—	0,8
45/40.21.06	214	1 100,0	1 100,0	1 096,4	—	1 096,4
45/40.21.07	211	0,5	0,5	—	—	—
45/40.21.09	211	1,0	1,0	—	—	—
45/40.45.01	—	15,1	15,1	—	—	—
45/40.51.02	511	200,0	200,0	983,9	—	983,9
45/40.52.01	522	1,8	2,5	0,6	—	0,6
45/40.74.01	7422	7,5	7,5	8,7	—	8,7
Totaux. — Totalen		2 589 060,1	1 552 433,2	1 189 752,6	—	1 282 957,3

3. ANNEXE

3. BIJLAGE

Détail de la Dette publique

Detail van de Rijksschuld

A. Dettes en francs belges

A. Schuld in Belgische frank

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Détail au Detail op		30 juin 1992 30 juni 1992	31 décembre 1992 31 december 1992	31 mars 1993 31 maart 1993
1. Consolidée directe. — Directe geconsolideerde:				
101	Dette à 2,50 %. — <i>Schuld 2,50 %</i>	219,9	219,9	219,9
105	Dette à 3,50 % de 1937. — <i>Schuld 3,50 % van 1937</i>	115,6	113,6	113,6
112	Dette à 4 % unifiée, 1 ^{re} série. — <i>Geünificeerde 4 % schuld, 1ste reeks</i>	128,5	128,5	128,5
113	Dette à 4 % unifiée, 2 ^e série. — <i>Geünificeerde 4 % schuld, 2e reeks</i>	1 068,7	1 067,7	1 067,7
114	Emprunt à 4 % de la Libération. — <i>Bevrijdingslening 4 %</i>	184,2	182,2	182,2
216	Emprunt 12 %-11,50 % 1983-1990-1994. — <i>Lening 12 %-11,5 % 1983-1990-1994</i>	92 592,7	92 542,7	92 447,7
220	Emprunt 11,75 % 1984-1993. — <i>Lening 11,75 % 1984-1993</i>	82 695,0	57 167,0	—
221	Emprunt 11,50 % 1985-1993. — <i>Lening 11,50 % 1985-1993</i>	101 994,0	58 743,9	—
223	Emprunt 11,50 % 1983-1992 2 ^e série. — <i>Lening 11,50 % 1985-1993 2e reeks</i>	134 212,0	134 187,0	134 167,0
224	Emprunt 11 %-11,25 % 1985-1989-1994. — <i>Lening 11 %-11,25 % 1985-1989-1994</i>	24 478,7	24 478,7	24 478,7
225	Emprunt 10,75 % 1985-1994. — <i>Lening 10,75 % 1985-1994</i>	92 994,8	73 089,5	73 059,5
226	Emprunt 9,75 % 1986-1994. — <i>Lening 9,75 % 1986-1994</i>	105 167,5	104 967,7	89 723,2
227	Emprunt 7,60 % 1986-1994. — <i>Lening 7,60 % 1986-1994</i>	94 359,6	93 799,1	93 629,1
228	Emprunt 7,75 % 1987-1993-1997. — <i>Lening 7,75 % 1987-1993-1997</i>	121 180,0	60 799,3	49 138,9
229	Emprunt 1984-1999. — <i>Lening 1984-1999</i>	18 000,0	18 000,0	18 000,0
230	Emprunt 8 % 1987-1995. — <i>Lening 8 % 1987-1995</i>	154 994,0	154 669,0	116 511,3
231	Emprunt 8 % 1987-1995 2 ^e série. — <i>Lening 8 % 1987-1995 2e reeks</i>	132 634,0	132 283,9	131 929,0
232	Emprunt 8 % 1988-1996. — <i>Lening 8 % 1988-1996</i>	130 617,0	89 748,7	89 128,7
233	Emprunt 7,75 % 1988-1996. — <i>Lening 7,75 % 1988-1996</i>	94 627,5	94 427,5	94 277,5
234	Emprunt 7,75 % 1988-1996 2 ^e série. — <i>Lening 7,75 % 1988-1996 2e reeks</i>	104 015,9	103 815,9	103 630,9
235	Emprunt 8 % 1988-1995. — <i>Lening 8 % 1988-1995</i>	65 902,7	55 692,5	55 402,5
236	Emprunt 7,75 % 1988-1995. — <i>Lening 7,75 % 1988-1995</i>	104 870,0	104 845,0	96 904,4
237	Emprunt 8 % 1989-1997. — <i>Lening 8 % 1989-1997</i>	169 040,0	168 490,0	129 515,3
238	Emprunt 8,25 % 1989-1997. — <i>Lening 8,25 % 1989-1997</i>	86 220,0	85 970,0	67 743,9
239	Emprunt OLO 8,25 % 1989-1999. — <i>Lening OLO 8,25 % 1989-1999</i>	91 420,0	91 420,0	91 420,0
240	Emprunt 8,25 % 1989-1997 2 ^e série. — <i>Lening 8,25 % 1989-1997 2e reeks</i>	84 825,0	84 650,0	84 565,0
241	Emprunt 8,25 % 1989-1996. — <i>Lening 8,25 % 1989-1996</i>	61 790,0	37 731,0	37 606,0
242	Emprunt 9,50 % 1989-1998. — <i>Lening 9,50 % 1989-1998</i>	49 775,0	49 725,0	49 705,0
243	Bons du Trésor 1990-1996. — <i>Schatkistbons 1990-1996</i>	31 541,7	31 541,7	31 541,7
244	Emprunt 10 % 1990-1997. — <i>Lening 10 % 1990-1997</i>	241 800,0	239 200,0	228 277,3
245	Emprunt OLO 10 % 5 avril 1996 (1990-1996). — <i>Lening OLO 10 % 5 april 1996 (1990-1996)</i>	190 000,0	190 000,0	190 000,0

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Detail au Detail op	30 juin 1992	31 décembre 1992	31 mars 1993
	30 juni 1992	31 december 1992	31 maart 1993
247 Emprunt OLO 10 % 2 août 2000 (1990-2000). — <i>Lening</i> OLO 10 % 2 augustus 2000 (1990-2000)	221 295,0	221 295,0	221 295,0
248 Emprunt OLO 9,25 % 2 janvier 1998 (1991-1998). — <i>Lening</i> OLO 9,25 % 2 januari 1998 (1991-1998)	235 676,1	235 676,1	235,676,1
249 Emprunt OLO 9,50 % 28 février 1994 (1991-1994). — <i>Lening</i> OLO 9,50 % 28 februari 1994 (1991-1994)	218 720,0	218 720,0	218 720,0
250 Emprunt 9,25 % 1991-1998. — <i>Lening</i> 9,25 % 1991-1998	126 450,0	125 925,0	125 005,0
251 Emprunt OLO 9 % 28 mars 2003 (1991-2003). — <i>Lening</i> OLO 9 % 28 maart 2003 (1991-2003)	174 705,0	202 315,0	313 655,0
252 Emprunt OLO 9 % 27 juin 2001 (1991-2001). — <i>Lening</i> OLO 9 % 27 juni 2001 (1991-2001)	254 315,0	254 315,0	254 315,0
253 Emprunt 9 % 1991-1999. — <i>Lening</i> 9 % 1991-1999	60 500,0	60 475,0	60 195,0
254 Emprunt OLO 9,25 % 29 août 1997 (1991-1997). — <i>Lening</i> OLO 9,25 % 29 augustus 1997 (1991-1997)	97 650,0	97 650,0	97 650,0
255 Emprunt 9 % 1991-1999 2 ^e série. — <i>Lening</i> 9 % 1991-1999 2 ^e reeks	41 000,0	41 000,0	40 855,0
256 Emprunt 8,75 % 1992-1998. — <i>Lening</i> 8,75 % 1992-1998	62 000,0	62 000,0	61 980,0
257 Emprunt OLO 8,50 % 1 ^{er} octobre 2007 (1991-2007). — <i>Lening</i> OLO 8,50 % 1 oktober 2007 (1991-2007)	135,320,0	253,325,0	253,325,0
258 Emprunt 8,75 % 1992-1999. — <i>Lening</i> 8,75 % 1992-1999	58 500,0	58 500,0	58 500,0
259 Emprunt OLO 8,75 % 25 juin 2002 (1991-2002). — <i>Lening</i> OLO 8,75 % 25 juni 2002 (1991-2002)	27,250,0	276,500,0	322,725,0
260 Emprunt OLO 9 % 30 juillet 1998 (1992-1998). — <i>Lening</i> OLO 9 % 30 juli 1998 (1992-1998)	—	180,860,0	243,375,0
261 Emprunt 7,90 % 1992-2000. — <i>Lening</i> 7,90 % 1992-2000	—	24 000,0	24 000,0
262 Emprunt OLO 8 % 24 décembre 2012 (1992-2012). — <i>Lening</i> OLO 8 % 24 december 2012 (1992-2012)	—	30 260,0	75 765,0
263 Emprunt 7,50 % 1993-2001. — <i>Lening</i> 7,50 % 1993-2001	—	—	62 700,0
375 Emprunt à lots 1932. — <i>Lotenlening</i> 1932	360,9	360,9	330,4
376 Emprunt à lots 1933. — <i>Lotenlening</i> 1933	654,3	610,6	610,6
377 Emprunt à lots 1938. — <i>Lotenlening</i> 1938	529,1	506,7	506,7
378 Emprunt à lots 1941. — <i>Lotenlening</i> 1941	934,7	857,0	856,9
107751 Emprunt 12,75 % 1983-1993. — <i>Lening</i> 12,75 % 1983-1993	160,0	160,0	—
107826 Emprunt 11 5/8 % 1983-1992. — <i>Lening</i> 11 5/8 % 1983-1992	340,0	—	—
108870 Dette amortissable 3,5 % 1947-1997. — <i>Schuld aflosbaar</i> 3,5 % 1947-1997	154,2	130,7	130,7
108871 Dette amortissable 4 % 1947-1997. — <i>Schuld aflosbaar</i> 4 % 1947-1997	211,2	179,4	179,4
108890 Emprunt 11,75 % 1985-1993. — <i>Lening</i> 11,75 % 1985-1993	4 000,0	4 000,0	—
108891 Emprunt 11,85 % 1985-1993. — <i>Lening</i> 11,85 % 1985-1993	2 000,0	2 000,0	—
108892 Emprunt 11,85 % 1985-1993. — <i>Lening</i> 11,85 % 1985-1993	2 000,0	2 000,0	—
110046 Emprunt spécial 1987 tranche I. — <i>Bijzondere lening</i> 1987 tranche I	5 000,0	5 000,0	5 000,0
110052 Emprunt spécial 1987 tranche II. — <i>Bijzondere lening</i> 1987 tranche II	3 960,0	—	—
111282 Emprunt 8,25 % 1989-1996. — <i>Lening</i> 8,25 % 1989-1996	10 000,0	10 000,0	10 000,0
310001 Servitudes aéronautiques. — <i>Luchtvaartservituten</i>	9,4	9,4	9,4
310002 Crédit SNL 4 %. — <i>Krediet</i> NMH 4 %	138,9	131,3	131,3
310402 Crédit 10,92 % 1985-1995 (7,625 % de Fl swapés en FB). — <i>Krediet</i> 10,92 % 1985-1995 (7,625 % van Fl geswapt tegen BF)	4 895,6	4 895,6	4 895,6
310403 Crédit 10,92 % 1985-1995 (7,625 % de Fl 273 millions swapés en FB). — <i>Krediet</i> 10,92 % 1985-1995 (7,625 % van 273 miljoen Fl geswapt tegen BF)	2 549,3	2 549,3	2 549,3

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Détail au — Detail op	30 juin 1992 — 30 juni 1992	31 décembre 1992 — 31 december 1992	31 mars 1993 — 31 maart 1993
310405 Crédit 9 % 1987-1997 (FRB 24 USD 100 millions swapés en FB). — <i>Krediet 9 % 1987-1997 (FRN 24 USD 100 miljoen geswapt tegen BF)</i>	3 778,5	3 778,5	3 778,5
310407 Crédit 8,1758 % 1987-1994 (DM 250 millions swapés en FB). — <i>Krediet 8,1758 % 1987-1994 (250 miljoen DM geswapt tegen BF)</i>	5 000,0	5 000,0	5 000,0
Emprunts du Fonds de rénovation industrielle. — <i>Leningen van het Fonds voor industriële vernieuwing:</i>			
108751 12 % 1984-1996	500,0	400,0	400,0
109000 11,85 % 1985-1993	500,0	500,0	—
109171 11,05 % 1985-1995	500,0	500,0	500,0
109270 10,80 % 1985-1993	750,0	750,0	750,0
109349 10 % 1985-1994	1 000,0	1 000,0	1 000,0
Emprunts émis pour le compte de la Région bruxelloise. — <i>Leningen uitgegeven voor rekening van het Brusselse Gewest:</i>			
101002 12,45 % 1984-1994 tranche I	96,1	—	—
108877 12,45 % 1984-1994 tranche II	2 903,9	2 000,0	2 000,0
108878 12,50 % 1984-1997	5 000,0	5 000,0	5 000,0
109005 11,85 % 1985-1993	3 000,0	3 000,0	—
109106 11,30 % 1985-1995	1 900,0	1 900,0	1 900,0
109219 11 % 1985-1993	3 500,0	3 500,0	3 500,0
109513 9,60 % 1986-1994	570,0	570,0	570,0
109514 9,60 % 1986-1994	500,0	500,0	500,0
110335 8,30 % 1987-1992	561,2	—	—
Dettes des Secteurs nationaux reprises par l'Etat. — <i>Schulden van de Nationale Sectoren overgenomen door de Staat:</i>			
109269 1985-1993	328,0	328,0	328,0
109596 1986-1994	836,0	836,0	836,0
310750 1984-1999	12 578,3	12 578,3	10 781,4
310760 1984-1999	1 933,8	1 933,7	1 657,5
310765 1984-1999	35,0	35,0	30,0
310770 1984-1999	1 823,9	1 823,9	1 172,5
310790 1984-1999	1 843,9	1 843,9	1 185,4
310795 1984-1999	4 980,8	4 980,8	4 269,3
310808 1984-1999	158,2	158,2	101,7
310813 1984-1999	615,3	615,3	527,4
310818 1984-1999	789,2	789,2	676,4
310823 1984-1999	46,1	46,1	29,7
310828 1984-1999	1 050,0	1 050,0	900,0
310834 1984-1999	301,4	263,7	263,7
310839 1984-1999	144,0	94,5	94,5
310843 1984-1999	488,0	427,0	427,0
310848 1984-1999	64,0	44,8	44,8
310857 1985-1995	245,0	30,0	30,0
310858 1985-1995	598,0	598,0	598,0
310859 1985-1995	18,0	18,0	18,0

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Détail au — Detail op	30 juin 1992 — 30 juni 1992	31 décembre 1992 — 31 december 1992	31 mars 1993 — 31 maart 1993
310860 1985-2000	657,3	657,3	657,3
310866 1985-2000	80,0	80,0	80,0
310871 1985-2000	1 746,4	1 746,4	1 746,4
310877 1981-1993	478,9	271,0	223,1
310894 1981-2001	16 797,6	16 797,6	16 797,6
310905 Convention du 2 juillet 1979. — <i>Conventie van 2 juli 1979</i>	1 566,6	1 566,6	856,7
310912 Convention du 30 mars 1979. — <i>Conventie van 30 maart 1979</i>	15 105,0	15 105,0	13 329,9
310917 1985-2000	396,3	396,3	396,3
310922 1986-1994	800,0	800,0	800,0
Emprunts divers. — <i>Diverse leningen:</i>			
165154 Emprunt 9% 1978-1998 (REFRIBEL). — <i>Lening 9% 1978-1998 (REFRIBEL)</i>	22,1	19,2	19,2
165156 Emprunt 9% 1977-1992 (REFRIBEL). — <i>Lening 9% 1977-1992 (REFRIBEL)</i>	0,8	—	—
165157 Emprunt 9% 1979-1999 (REFRIBEL). — <i>Lening 9% 1979-1999 (REFRIBEL)</i>	9,4	8,4	8,4
Total de la dette consolidée directe en francs belges. — <i>Totaal der directe geconsolideerde schuld in Belgische frank</i>	4 511 339,7	4 904 244,7	4 953 235,6
2. Consolidée indirecte. — <i>Indirecte geconsolideerde:</i>			
Emprunts du Fonds des Routes et des Intercommunales autoroutières. — <i>Leningen van het Wegenfonds en van de Intercommunales voor autosnelwegen:</i>			
436 11,5% 1985-1993	56 099,8	56 074,8	—
437 10% 1985-1994	58 845,1	53 680,6	53 650,6
438 9,5% 1986-1994	58 721,9	58 696,9	52 846,5
439 8% 1987-1995	80 908,0	80 608,0	61 147,8
440 7,75% 1988-1996	84 235,0	84 210,0	84 040,0
101924 Emprunt E9-E40, 1972-1997. — <i>Lening E9-E40, 1972-1997</i>	375,0	375,0	300,0
101979 Emprunt E39, 7,9% 1971-1996. — <i>Lening E39, 7,9% 1971-1996</i>	625,0	500,0	500,0
105848 Emprunt E39, 7,6% 1973-1993. — <i>Lening E39, 7,6% 1973-1993</i>	88,6	45,9	45,9
108858 12,05% 1984-1992	5 000,0	—	—
310409 Emprunt Var. 1989-2007. — <i>Lening 1989-2007</i>	3 460,0	3 260,0	3 500,0
Emprunts de l'Office de la Navigation — <i>Dienst voor de Scheepvaart</i>. — <i>Leningen van de Office de la Navigation — Dienst voor de Scheepvaart:</i>			
310206 1979-1994 (O.N.)	234,0	234,0	234,0
310207 1982-1997 (O.N.)	685,0	685,0	548,0
310208 1983-1998 (O.N.)	644,0	552,0	552,0
310209 1983-1998 (D.S.)	750,0	750,0	625,0
310211 1984-1999 (D.S.)	875,0	875,0	750,0
310212 1984-1999 (O.N.)	400,0	350,0	350,0
310213 1985-2000 (O.N.)	666,7	666,7	583,3
310214 1985-2000 (D.S.)	1 332,0	1 332,0	1 165,0
310215 1986-2001 (D.S.)	334,0	301,0	301,0
310216 1986-2001 (O.N.)	80,0	20,0	20,0

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Détail au — Detail op	30 juin 1992 — 30 juni 1992	31 décembre 1992 — 31 december 1992	31 mars 1993 — 31 maart 1993
Emprunts divers. — <i>Diverse leningen</i> :			
400 Emprunts à lots 1921. — <i>Lotenleningen 1921</i>	553,0	553,0	533,0
401 Emprunts à lots 1922. — <i>Lotenleningen 1922</i>	567,9	567,9	567,9
402 Emprunts à lots 1923. — <i>Lotenleningen 1923</i>	618,2	618,2	618,2
Actions privilégiées S.N.C.B. — <i>Preferente aandelen N.M.B.S.</i> :			
450 Tranche suisse 6%. — <i>Zwitserse tranche 6%</i>	27,5	23,0	23,0
451 Tranche hollandaise 6%. — <i>Hollandse tranche 6%</i>	7,5	4,0	4,0
452 Tranches belges 4%. — <i>Belgische tranches 4%</i>	720,7	652,7	652,7
10620 Tranches belges 6%. — <i>Belgische tranches 6%</i>	9,3	8,3	8,3
Emprunts du Palais des Beaux-Arts. — <i>Leningen van het Paleis voor Schone Kunsten</i> :			
105823 8,30 % 1974-1999	53,0	53,0	47,0
310039 Crédit S.N.L. de 1 milliard. — <i>Krediet N.M.H. van 1 miljard</i>	459,8	459,8	448,0
310430 1983-2002	—	1 438,8	1 438,8
310431 1983-2002	—	95,5	95,5
310432 1977-1996	—	1 222,6	1 222,6
Aide au redressement financier des communes (Fonds 208). — <i>Fonds voor het financieel herstel der gemeenten (Fonds 208)</i> :			
111638 1990-1995 (Fonds 208)	7 000,0	7 000,0	7 000,0
111641 1990-1995 (Fonds 208)	5 000,0	5 000,0	5 000,0
310410 1990-1995 (Fonds 208)	3 000,0	3 000,0	3 000,0
310429 1990-1995 (Fonds 208)	25 000,0	25 000,0	25 000,0
310433 8,95 % 1992-1995 (Fonds 208)	—	10 000,0	10 000,0
310434 8,90 % 1992-1998 (Fonds 208)	—	10 000,0	10 000,0
310435 8,81 % 1992-1999 (Fonds 208)	—	10 000,0	10 000,0
310436 9 % 1992-1995 (Fonds 208)	—	5 000,0	5 000,0
310437 1992-2001 (Fonds 208)	—	7 700,0	7 700,0
310438 1992-2001 (Fonds 208)	—	7 000,0	7 000,0
310439 1992-2001 (Fonds 208)	—	7 000,0	7 000,0
Emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles. — <i>Leningen door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel</i> :			
101920 1971-1996	213,9	179,2	179,2
103171 1974-1999	269,5	242,0	242,0
310417 1983-2003	322,5	322,5	322,5
310418 1983-2003	228,0	212,8	212,8
310419 1983-2003	371,8	347,0	347,0
310420 1984-2004	449,2	449,2	449,2
310421 1984-2004	307,5	307,5	307,5
310422 1984-2004	527,9	506,4	506,4
310423 1985-2005	329,4	329,4	329,4
310424 1985-2005	519,0	500,4	500,4
310425 1986-1994	200,0	200,0	200,0
310426 1986-1994	185,9	185,9	185,9
310427 1987-2007	310,1	310,1	310,1
310428 1987-1995	250,0	187,5	187,5

(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		
Détail au Detail op		30 juin 1992 — 30 juni 1992	31 décembre 1992 — 31 december 1992	31 mars 1993 — 31 maart 1993
Emprunts SOCOBESOM. — <i>Leningen SOCOBESOM:</i>				
310650 Emprunt taux révisable 1981-1996 (SOCOBESOM I). — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1981-1996 (SOCOBESOM I)</i>		—	—	180,0
310651 Emprunt taux révisable 1981-1996 (SOCOBESOM II). — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1981-1996 (SOCOBESOM II)</i>		—	—	198,4
310652 Emprunt taux révisable 1981-1996 (SOCOBESOM III). — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1981-1996 (SOCOBESOM III)</i>		—	—	200,0
310653 Emprunt taux révisable 1981-1996 (SOCOBESOM IV). — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1981-1996 (SOCOBESOM IV)</i>		—	—	435,0
310654 Emprunt taux révisable 1981-1996 (SOCOBESOM V). — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1981-1996 (SOCOBESOM V)</i>		—	—	32,4
310655 Emprunt taux révisable 1981-1996 (SOCOBESOM VI). — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1981-1996 (SOCOBESOM VI)</i>		—	—	53,6
Emprunts S.N.S.N. — <i>Leningen N.M.N.S.:</i>				
310440 Emprunt taux révisable 1981-1996. — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1981-1996</i>		—	—	160,0
310441 Emprunt taux révisable 1981-1996. — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1981-1996</i>		—	—	240,0
310442 Emprunt taux révisable 1981-1997. — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1981-1997</i>		—	—	200,0
310443 Emprunt taux révisable 1981-1997. — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1981-1997</i>		—	—	200,0
310444 Emprunt taux révisable 1982-1997. — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1982-1997</i>		—	—	750,0
310445 Emprunt taux révisable 1982-1998. — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1982-1998</i>		—	—	1 000,0
310446 Emprunt taux révisable 1983-1998. — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1983-1998</i>		—	—	1 500,0
310448 Emprunt taux révisable 1984-1999. — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1984-1999</i>		—	—	1 200,0
310449 Emprunt taux révisable 1984-1999. — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1984-1999</i>		—	—	2 800,0
310450 Emprunt 12 % 1984-1993. — <i>Lening 12 % 1984-1993</i>		—	—	332,0
310451 Emprunt 12,55 % 1984-1994. — <i>Lening 12,55 % 1984-1994</i>		—	—	141,6
310453 Emprunt 11,85 % 1985-1993. — <i>Lening 11,85 % 1985-1993</i>		—	—	1 000,0
310454 Emprunt 11,50 % 1985-1993. — <i>Lening 11,50 % 1985-1993</i>		—	—	1 000,0
310455 Emprunt 11,60 % 1985-1993. — <i>Lening 11,60 % 1985-1993</i>		—	—	1 500,0
310456 Emprunt 10,50 % 1985-1997. — <i>Lening 10,50 % 1985-1997</i>		—	—	1 071,4
310457 Emprunt taux variable 1985-1993. — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1985-1993</i>		—	—	1 750,0
310458 Emprunt 11,05 % 1985-1993. — <i>Lening 11,05 % 1985-1993</i>		—	—	1 000,0
310459 Emprunt 10,75 % 1985-1995. — <i>Lening 10,75 % 1985-1995</i>		—	—	1 050,0
310460 Emprunt 11 % 1985-1993. — <i>Lening 11 % 1985-1993</i>		—	—	2 000,0
310461 Emprunt taux révisable 1985-2001. — <i>Lening met herzienbare rentevoet 1985-2001</i>		—	—	2 400,0
310462 Emprunt 10,75 % 1985-1993. — <i>Lening 10,75 % 1985-1993</i>		—	—	1 000,0
310463 Emprunt 11 % 1985-1993. — <i>Lening 11 % 1985-1993</i>		—	—	1 000,0
310464 Emprunt 11,075 % 1985-1993. — <i>Lening 11,075 % 1985-1993</i>		—	—	2 000,0
310465 Emprunt 10,70 % 1985-1993. — <i>Lening 10,70 % 1985-1993</i>		—	—	1 000,0

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Détail au Detail op	30 juin 1992 30 juni 1992	31 décembre 1992 31 december 1992	31 mars 1993 31 maart 1993
310466 Emprunt 10,50 % 1985-1993. — Lening 10,50 % 1985-1993	—	—	1 000,0
310467 Emprunt taux révisable 1985-1993. — Lening met herzienbare rentevoet 1985-1993	—	—	1 000,0
310468 Emprunt 10 % 1985-1994. — Lening 10 % 1985-1994	—	—	1 000,0
310469 Emprunt 10 % 1985-1995. — Lening 10 % 1985-1995	—	—	1 000,0
310470 Emprunt 10 % 1985-1994. — Lening 10 % 1985-1994	—	—	500,0
310471 Emprunt 9,75 % 1985-1993. — Lening 9,75 % 1985-1993	—	—	1 000,0
310472 Emprunt 9,875 % 1985-1994. — Lening 9,875 % 1985-1994	—	—	1 000,0
310473 Emprunt taux variable 1986-1995. — Lening met variabele rentevoet 1986-1995	—	—	1 500,0
310475 Emprunt 10 % 1986-1994. — Lening 10 % 1986-1994	—	—	500,0
310476 Emprunt 10 % 1986-1994. — Lening 10 % 1986-1994	—	—	500,0
310477 Emprunt 9,50 % 1986-1994. — Lening 9,50 % 1986-1994	—	—	1 500,0
310478 Emprunt 9,50 % 1986-1994. — Lening 9,50 % 1986-1994	—	—	1 000,0
310479 Emprunt 9,25 % 1986-1994. — Lening 9,25 % 1986-1994	—	—	1 000,0
310480 Emprunt 8,25 % 1986-1994. — Lening 8,25 % 1986-1994	—	—	1 000,0
310481 Emprunt taux variable 1986-1994. — Lening met variabele rentevoet 1986-1994	—	—	300,0
310482 Emprunt 8 % 1986-1994. — Lening 8 % 1986-1994	—	—	1 000,0
310483 Emprunt 8,10 % 1986-1994. — Lening 8,10 % 1986-1994	—	—	1 000,0
310484 Emprunt taux variable 1986-1994. — Lening met variabele rentevoet 1986-1994	—	—	1 000,0
310485 Emprunt taux variable 1986-1994. — Lening met variabele rentevoet 1986-1994	—	—	1 000,0
310486 Emprunt 8,05 % 1986-1993. — Lening 8,05 % 1986-1993	—	—	1 000,0
310487 Emprunt taux variable 1986-1993. — Lening met herzienbare rentevoet 1986-1993	—	—	1 000,0
310488 Emprunt taux révisable 1986-2001. — Lening met variabele rentevoet 1986-2001	—	—	1 600,0
310489 Emprunt taux variable 1986-1993. — Lening met variabele rentevoet 1986-1993	—	—	1 000,0
310490 Emprunt taux variable 1986-1993. — Lening met variabele rentevoet 1986-1993	—	—	1 000,0
310491 Emprunt taux révisable 1986-1993. — Lening met herzienbare rentevoet 1986-1993	—	—	1 500,0
310492 Emprunt 8 % 1986-1994. — Lening 8 % 1986-1994	—	—	1 000,0
310493 Emprunt taux variable 1986-1993. — Lening met variabele rentevoet 1986-1993	—	—	1 500,0
310495 Emprunt 8,30 % 1987-1995. — Lening 8,30 % 1987-1995	—	—	1 000,0
310496 Emprunt taux variable 1987-1995. — Lening met variabele rentevoet 1987-1995	—	—	1 100,0
310497 Emprunt taux variable 1987-1995. — Lening met variabele rentevoet 1987-1995	—	—	1 500,0
310498 Emprunt taux variable 1987-1995. — Lening met variabele rentevoet 1987-1995	—	—	1 000,0
310499 Emprunt 8,125 % 1987-1994. — Lening 8,125 % 1987-1994	—	—	650,0
310500 Emprunt 8,20 % 1987-1994. — Lening 8,20 % 1987-1994	—	—	1 000,0
310501 Emprunt taux variable 1987-1994. — Lening met variabele rentevoet 1987-1994	—	—	600,0

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Détail au — Detail op	30 juin 1992 — 30 juni 1992	31 décembre 1992 — 31 december 1992	31 mars 1993 — 31 maart 1993
310502 Emprunt taux révisable 1987-1995. — <i>Lening met herzienbare rentevoet</i> 1987-1995	—	—	1 000,0
310503 Emprunt taux variable 1987-1994. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1987- 1994	—	—	1 000,0
310504 Emprunt taux variable 1987-1994. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1987- 1994	—	—	2 000,0
310505 Emprunt 8 % 1987-1994. — <i>Lening 8 % 1987-1994</i>	—	—	1 000,0
310506 Emprunt taux révisable 1987-1995. — <i>Lening met herzienbare rentevoet</i> 1987-1995	—	—	1 000,0
310507 Emprunt 8 % 1987-1995. — <i>Lening 8 % 1987-1995</i>	—	—	1 000,0
310508 Emprunt 8,28 % 1987-1993. — <i>Lening 8,28 % 1987-1993</i>	—	—	2 000,0
310509 Emprunt 8,28 % 1987-1993. — <i>Lening 8,28 % 1987-1993</i>	—	—	2 000,0
310510 Emprunt taux variable 1987-1993. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1987- 1993	—	—	1 000,0
310511 Emprunt 8,25 % 1987-1993. — <i>Lening 8,25 % 1987-1993</i>	—	—	1 200,0
310512 Emprunt 8,25 % 1987-1993. — <i>Lening 8,25 % 1987-1993</i>	—	—	800,0
310514 Emprunt 8,25 % 1987-1993. — <i>Lening 8,25 % 1987-1993</i>	—	—	1 000,0
310516 Emprunt 8,25 % 1987-1997. — <i>Lening 8,25 % 1987-1997</i>	—	—	40,0
310517 Emprunt 8,125 % 1987-1997. — <i>Lening 8,125 % 1987-1997</i>	—	—	1 500,0
310518 Emprunt 8,35 % 1987-1995. — <i>Lening 8,35 % 1987-1995</i>	—	—	1 000,0
310519 Emprunt taux révisable 1987-2002. — <i>Lening met herzienbare rentevoet</i> 1987-2002	—	—	450,0
310520 Emprunt 8,25 % 1987-1994. — <i>Lening 8,25 % 1987-1994</i>	—	—	2 000,0
310521 Emprunt 8,30 % 1988-1996. — <i>Lening 8,30 % 1988-1996</i>	—	—	360,0
310522 Emprunt 8 % 1988-1996. — <i>Lening 8 % 1988-1996</i>	—	—	1 200,0
310523 Emprunt 8,15 % 1988-1996. — <i>Lening 8,15 % 1988-1996</i>	—	—	1 500,0
310526 Emprunt 7,75 % 1988-1995. — <i>Lening 7,75 % 1988-1995</i>	—	—	1 000,0
310527 Emprunt 7,75 % 1988-1995. — <i>Lening 7,75 % 1988-1995</i>	—	—	1 000,0
310528 Emprunt 7,73 % 1988-1993. — <i>Lening 7,73 % 1988-1993</i>	—	—	1 000,0
310529 Emprunt taux variable 1988-1996. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1988- 1996	—	—	1 000,0
310530 Emprunt taux variable 1988-1993. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1988- 1993	—	—	1 000,0
310531 Emprunt 8 % 1988-1995. — <i>Lening 8 % 1988-1995</i>	—	—	600,0
310532 Emprunt taux variable 1988-1994. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1988- 1994	—	—	1 500,0
310533 Emprunt taux variable 1988-1995. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1988- 1995	—	—	400,0
310534 Emprunt 8,05 % 1988-1993. — <i>Lening 8,05 % 1988-1993</i>	—	—	1 000,0
310535 Emprunt taux variable 1988-1993. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1988- 1993	—	—	1 000,0
310536 Emprunt 7,90 % 1988-1995. — <i>Lening 7,90 % 1988-1995</i>	—	—	1 000,0
310537 Emprunt taux variable 1988-1993. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1988- 1993	—	—	2 000,0
310538 Emprunt taux variable 1988-1993. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1988- 1993	—	—	1 000,0
310539 Emprunt taux variable 1988-1993. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1988- 1993	—	—	1 000,0

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Détail au Detail op	30 juin 1992 30 juni 1992	31 décembre 1992 31 december 1992	31 mars 1993 31 maart 1993
310640 Emprunt taux variable 1988-1993. — <i>Lening met variabele rentevoet 1988-1993</i>	—	—	1 000,0
310541 Emprunt 8 % 1988-1993. — <i>Lening 8 % 1988-1993</i>	—	—	2 000,0
310542 Emprunt 8,175 % 1989-1994. — <i>Lening 8,175 % 1989-1994</i>	—	—	1 000,0
310543 Emprunt 8,50 % 1988-1994. — <i>Lening 8,50 % 1988-1994</i>	—	—	1 500,0
310544 Emprunt 8,25 % 1988-1994. — <i>Lening 8,25 % 1988-1994</i>	—	—	1 100,0
310545 Emprunt taux variable 1989-1994. — <i>Lening met variabele rentevoet 1989-1994</i>	—	—	4 000,0
310546 Emprunt taux variable 1990-1995. — <i>Lening met variabele rentevoet 1990-1995</i>	—	—	700,0
310547 Emprunt taux variable 1990-1995. — <i>Lening met variabele rentevoet 1990-1995</i>	—	—	500,0
310548 Emprunt taux variable 1990-1995. — <i>Lening met variabele rentevoet 1990-1995</i>	—	—	1 400,0
310549 Emprunt taux variable 1990-1995. — <i>Lening met variabele rentevoet 1990-1995</i>	—	—	1 000,0
310550 Emprunt taux variable 1990-1995. — <i>Lening met variabele rentevoet 1990-1995</i>	—	—	3 350,0
310551 Emprunt taux variable 1990-1995. — <i>Lening met variabele rentevoet 1990-1995</i>	—	—	2 350,0
310552 Emprunt taux variable 1990-1995. — <i>Lening met variabele rentevoet 1990-1995</i>	—	—	750,0
310553 Emprunt taux variable 1990-1995. — <i>Lening met variabele rentevoet 1990-1995</i>	—	—	1 900,0
310554 Emprunt taux variable 1990-1995. — <i>Lening met variabele rentevoet 1990-1995</i>	—	—	740,0
310555 Emprunt taux variable 1990-1995. — <i>Lening met variabele rentevoet 1990-1995</i>	—	—	2 600,0
310556 Emprunt taux variable 1991-1996. — <i>Lening met variabele rentevoet 1991-1996</i>	—	—	700,0
310557 Emprunt 9,40 % 1991-1996. — <i>Lening 9,40 % 1991-1996</i>	—	—	510,0
310558 Emprunt taux variable 1991-1997. — <i>Lening met variabele rentevoet 1991-1997</i>	—	—	1 000,0
310559 Emprunt taux variable 1991-1996. — <i>Lening met variabele rentevoet 1991-1996</i>	—	—	1 100,0
310560 Emprunt taux variable 1991-1996. — <i>Lening met variabele rentevoet 1991-1996</i>	—	—	2 500,0
310561 Emprunt taux variable 1991-1996. — <i>Lening met variabele rentevoet 1991-1996</i>	—	—	2 100,0
310562 Emprunt taux variable 1991-1996. — <i>Lening met variabele rentevoet 1991-1996</i>	—	—	1 000,0
310563 Emprunt taux variable 1991-1996. — <i>Lening met variabele rentevoet 1991-1996</i>	—	—	500,0
310564 Emprunt taux variable 1991-1996. — <i>Lening met variabele rentevoet 1991-1996</i>	—	—	500,0
310565 Emprunt taux variable 1991-1996. — <i>Lening met variabele rentevoet 1991-1996</i>	—	—	700,0
310566 Emprunt taux variable 1991-1996. — <i>Lening met variabele rentevoet 1991-1996</i>	—	—	500,0
310567 Emprunt taux variable 1991-1996. — <i>Lening met variabele rentevoet 1991-1996</i>	—	—	600,0

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Détail au — Detail op	30 juin 1992 — 30 juni 1992	31 décembre 1992 — 31 december 1992	31 mars 1993 — 31 maart 1993
310568 Emprunt 9,50 % 1991-1996. — <i>Lening</i> 9,50 % 1991-1996	—	—	500,0
310569 Emprunt taux variable 1991-1996. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1991-1996	—	—	1 000,0
310570 Emprunt taux variable 1991-1996. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1991-1996	—	—	1 300,0
310571 Emprunt taux variable 1991-1996. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1991-1996	—	—	2 000,0
310572 Emprunt 9,26 % 1991-1998. — <i>Lening</i> 9,26 % 1991-1998	—	—	1 000,0
310573 Emprunt taux variable 1991-1998. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1991-1998	—	—	1 000,0
310574 Emprunt taux variable 1991-1996. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1991-1996	—	—	1 000,0
310575 Emprunt taux variable 1991-1998. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1991-1998	—	—	1 300,0
310576 Emprunt taux variable 1991-1999. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1991-1999	—	—	1 000,0
310577 Emprunt taux variable 1991-1997. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1991-1997	—	—	1 000,0
310578 Emprunt taux variable 1991-1997. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1991-1997	—	—	1 000,0
310579 Emprunt 8,72 % 1982-1998. — <i>Lening</i> 8,72 % 1982-1998	—	—	1 000,0
310580 Emprunt taux variable 1991-1997. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1991-1997	—	—	1 000,0
310581 Emprunt taux variable 1991-1999. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1991-1999	—	—	1 000,0
310582 Emprunt 8,75 % 1992-1997. — <i>Lening</i> 8,75 % 1992-1997	—	—	1 000,0
310583 Emprunt taux variable 1992-1997. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1992-1997	—	—	1 000,0
310584 Emprunt taux variable 1992-1997. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1992-1997	—	—	1 000,0
310585 Emprunt taux variable 1992-1997. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1992-1997	—	—	1 000,0
310586 Emprunt taux variable 1992-1999. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1992-1999	—	—	1 200,0
310587 Emprunt taux variable 1992-1997. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1992-1997	—	—	1 300,0
310588 Emprunt 8,92 % 1992-1999. — <i>Lening</i> 8,92 % 1992-1999	—	—	1 300,0
310589 Emprunt taux variable 1992-2000. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1992-2000	—	—	1 000,0
310590 Emprunt taux variable 1992-1999. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1992-1999	—	—	1 000,0
310591 Emprunt taux variable 1992-1997. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1992-1997	—	—	1 000,0
310593 Emprunt taux variable 1992-1999. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1992-1999	—	—	1 000,0
310594 Emprunt taux variable 1992-1999. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1992-1999	—	—	1 000,0
310595 Emprunt taux variable 1992-1998. — <i>Lening met variabele rentevoet</i> 1992-1998	—	—	1 000,0
310597 Emprunt 9,075 % 1992-1993. — <i>Lening</i> 9,075 % 1992-1993	—	—	1 300,0

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Détail au — Detail op	30 juin 1992 — 30 juni 1992	31 décembre 1992 — 31 december 1992	31 mars 1993 — 31 maart 1993
310598 Emprunt 8,40 % 1992-1993. — <i>Lening 8,40 % 1992-1993</i>	—	—	900,0
310599 Emprunt 8,40 % 1992-1993. — <i>Lening 8,40 % 1992-1993</i>	—	—	550,0
Total de la dette consolidée indirecte en francs belges. — <i>Totaal der indirecte geconsolideerde schuld in Belgische frank</i>	401 860,7	449 893,6	536 242,4
3. Moyen terme directe. — Directe halflange termijn:			
Certificats de trésorerie. — <i>Schatkistcertificaten:</i>			
1. Circuit parastatal. — <i>Parastatalen:</i>			
a) Sans intérêts. — <i>Zonder intresten</i>	300,0	300,0	300,0
b) Portant intérêt. — <i>Met intresten</i>	—	—	—
2. Bons du trésor. — <i>Schatkistbons</i>	642,9	637,7	634,4
Total de la dette à moyen terme. — <i>Totaal van de schuld op halflange termijn</i>	942,9	937,7	934,4
4. Court terme directe. — Directe korte termijn:			
1. Bons du trésor sans intérêts remis. — <i>Renteloze Schatkistbons afgeleverd aan:</i>			
a) Au Fonds monétaire international. — <i>Het Internationale Muntfonds</i>	79 892,0	115 286,5	116 140,0
b) A l'Association internationale de développement. — <i>De Internationale Ontwikkelingsassociatie</i>	9 329,0	10 075,8	9 474,4
c) A la Banque asiatique de développement. — <i>De Aziatische Ontwikkelingsbank</i>	—	—	—
d) Au Fonds asiatique de développement. — <i>Het Aziatische Ontwikkelingsfonds</i>	1 671,7	1 626,3	1 552,7
e) Au Fonds africain de développement. — <i>Het Afrikaans Ontwikkelingsfonds</i>	2 050,0	1 810,0	1 700,0
f) A la Banque interaméricaine de développement. — <i>De Interamerikaanse Ontwikkelingsbank</i>	30,0	—	—
g) Au Fonds international pour le développement de l'agriculture. — <i>Het Internationale Ontwikkelingsfonds voor de landbouw</i>	535,4	509,2	509,2
h) Au Fonds agricole des produits de base. — <i>Landbouwfonds voor basisprodukten</i>	44,0	44,0	44,0
2. Certificats de trésorerie portant intérêt. — <i>Rentegevende Schatkistcertificaten:</i>			
a) Emis par adjudication. — <i>Uitgegeven bij aanbesteding</i>			
— à 3 mois. — <i>op 3 maanden</i>	1 315 711,6	1 267 046,9	1 593 378,2
— à 6 mois. — <i>op 6 maanden</i>	188 264,3	129 278,8	134 304,6
— à 12 mois. — <i>op 12 maanden</i>	370 561,2	286 538,2	248 644,6
b) Court terme. — <i>Korte termijn</i>			
— Avances B.N.B. — <i>Voorschotten N.B.B.</i>	—	220,9	14 849,9
3. Emprunts divers. — <i>Diverse leningen:</i>			
— Interbancaire. — <i>Interbancaire</i>	24 381,0	28 904,0	27 173,0
4. Dotation des combattants. — <i>Strijdersdotatie</i>	13,6	13,6	13,6
5. Avoir des particuliers en comptes de chèques postaux et fonds propres. — <i>Tegoed van de particulieren op postcheckrekening en eigen fondsen</i>	108 383,6	81 756,7	99 791,9
Total de la dette à court terme directe en francs belges. — <i>Totaal van de directe schuld op korte termijn in Belgische frank</i>	2 100 867,4	1 923 110,9	2 247 576,1
Total de la dette en francs belges. — <i>Totaal van de schuld in Belgische frank</i>	7 015 010,7	7 278 186,9	7 737 988,5

B. Dette en monnaies étrangères

B. Schuld in vreemde munt

DETAIL AU — DETAIL OP		30 juin 1992 — 30 juni 1992		31 décembre 1992 — 31 december 1992		31 mars 1993 — 31 maart 1993	
		Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)
1. Consolidée directe. — Directe geconsolideerde:							
D231	12 % 1982-1992 NLG 50 MIOS	NLG 10,0	183,1	—	—	—	—
D235	9,50 % 1982-1992 NLG 35 MIOS	NLG 7,0	128,1	—	—	—	—
D236	9,50 % 1983-1998 NLG 65 MIOS	NLG 39,0	713,9	NLG 39,0	713,9	NLG 32,5	594,9
D258	1983-1994 USD 20 MIOS (RO23)	USD 20,0	628,4	USD 20,0	662,8	—	—
D259	1983-1994 USD 20 MIOS (RO24)	USD 20,0	628,4	USD 20,0	662,8	—	—
D260	1983-1993 USD 20 MIOS (RO25)	USD 20,0	628,4	USD 20,0	662,8	—	—
D262	1983-1992 USD 20 MIOS (RO27)	USD 20,0	628,4	—	—	—	—
D286	1984-1993 USD 20 MIOS (RO41)	USD 20,0	628,4	USD 20,0	662,8	—	—
D287	1984-1993 USD 30 MIOS (RO42)	USD 30,0	942,6	USD 30,0	994,2	—	—
D290	1984-1994 USD 20 MIOS (RO45)	USD 20,0	628,4	USD 20,0	662,8	USD 20,0	664,8
D296	1984-1996 USD 100 MIOS (FRN45/SW)	USD 76,0	2 387,9	CHF 108,7	2 468,6	CHF 108,7	2 417,2
D306	1984-1994 USD 20 MIOS (RO54)	USD 20,0	628,4	USD 20,0	662,8	USD 20,0	664,8
D307	1984-1994 USD 20 MIOS (RO55)	USD 20,0	628,4	USD 20,0	662,8	USD 20,0	664,8
D309	1984-1993 USD 20 MIOS (RO57)	JPY 2 869,0	716,0	JPY 2 496,0	663,9	JPY 2 496,0	722,3
D312	1984-1992 USD 100 MIOS (RO59/SW)	DEM 185,2	3 819,2	—	—	—	—
D313	1984-1992 USD 40 MIOS (RO60/SW)	CHF 62,5	1 425,1	—	—	—	—
D314	1984-1992 USD 10 MIOS (RO61/SW)	CHF 15,6	356,3	—	—	—	—
D325	1985-1993 USD 63 MIOS (RO67/SW)	JPY 9 279,9	2 316,0	JPY 9 279,9	2 468,2	JPY 9 279,9	2 685,4
D333	1985-1997 DEM 500 MIOS (FRN13)	DEM 500,0	10 312,8	DEM 500,0	10 312,8	DEM 500,0	10 312,8
D342	6 ⁷ / ₈ % 1985-1992 DEM 200 MIOS (SW)	CHF 167,5	3 819,2	—	—	—	—
D345/1A	1985-1995 USD 400 MIOS (FRN14/SW) TR.1A	CHF 127,0	2 894,8	CHF 127,0	2 883,8	CHF 127,0	2 823,8
D345/1B	1985-1995 USD 400 MIOS (FRN14/SW) TR.1B	CHF 106,0	2 416,9	CHF 106,0	2 407,7	CHF 106,0	2 357,6
D345/1C	1985-1995 USD 400 MIOS (FRN14/SW) TR.1C	CHF 84,7	1 930,1	CHF 84,7	1 922,7	CHF 84,7	1 882,7

DETAIL AU — DETAIL OP		30 juin 1992 — 30 juni 1992		31 décembre 1992 — 31 december 1992		31 mars 1993 — 31 maart 1993	
		Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
		Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
D347	1986-1994 NLG 100 MIOS (RO78)	NLG 100,0	1 830,5	NLG 100,0	1 830,5	NLG 100,0	1 830,5
D352/2	6,75 % 1986-1993 DEM 150 MIOS (SW) TR.2	JPY 3 915,0	977,1	JPY 3 915,0	1 041,3	—	—
D359	1986-1994 JPY 5 MDS (RO86/SW)	DEM 27,5	566,2	DEM 20,7	427,8	DEM 20,7	427,8
D362	1986-1996 DEM 450 MIOS (SW) TR.1	DEM 250,0	5 156,4	DEM 250,0	5 156,4	DEM 250,0	5 156,4
D363	1986-1996 DEM 450 MIOS TR.2 (ZERO-BOND)	DEM 200,0	4 125,1	DEM 200,0	4 125,1	DEM 200,0	4 125,1
D365/1	1986-1993 USD 300 MIOS (FRN18/SW) TR.1	CHF 104,2	2 375,4	CHF 104,2	2 366,3	CHF 104,2	2 317,1
D365/1A	1986-1993 USD 300 MIOS (FRN18/SW) TR.1A	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6
D365/2A	1986-1993 USD 300 MIOS (FRN18/SW) TR.2A	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D365/2B	1986-1993 USD 300 MIOS (FRN18/SW) TR.2B	CHF 84,0	1 915,3	CHF 84,0	1 908,0	CHF 84,0	1 868,3
D365/3	1986-1993 USD 300 MIOS (FRN18/SW) TR.3	CHF 151,1	3 445,2	CHF 151,1	3 432,1	CHF 151,1	3 360,7
D366	6,75 % 1986-1996 NLG 40 MIOS	NLG 40,0	732,2	NLG 32,0	585,8	NLG 32,0	585,8
D367/1	1986-1996 USD 400 MIOS (FRN19/SW) TR.1	USD 200,0	6 284,0	USD 200,0	6 628,0	USD 200,0	6 648,0
D367/2	1986-1996 USD 400 MIOS (FRN19/SW) TR.2	USD 80,0	2 513,6	USD 80,0	2 651,2	USD 80,0	2 659,2
D367/3	1986-1996 USD 400 MIOS (FRN19/SW) TR.3	CHF 108,1	2 463,7	CHF 108,1	2 454,3	CHF 108,1	2 403,2
D367/4	1986-1996 USD 400 MIOS (FRN19/SW) TR.4	DEM 127,5	2 629,1	DEM 127,5	2 629,1	DEM 127,5	2 629,1
D370	4 ⁷ / ₈ % 1986-1993 CHF 100 MIOS	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D376	4,99 % 1986-1994 USD 200 MIOS (FRN21/SW)	USD 200,0	6 284,0	USD 200,0	6 628,0	USD 200,0	6 648,0
D378	1986-1996 USD 100 MIOS (FRN22)	USD 100,0	3 142,0	USD 100,0	3 314,0	USD 100,0	3 324,0
D379	1986-1993 USD 20 MIOS (RO90)	USD 20,0	628,4	USD 20,0	662,8	—	—
D380	1986-1993 USD 20 MIOS (RO91)	USD 20,0	628,4	USD 20,0	662,8	—	—
D382	1986-1993 JPY 10 MDS (RO92)	JPY 10 000,0	2 495,7	JPY 10 000,0	2 659,7	JPY 10 000,0	2 893,8
D383	1986-1993 USD 20 MIOS (RO93)	USD 20,0	628,4	USD 20,0	662,8	—	—
D384	1986-1994 USD 20 MIOS (RO94)	USD 20,0	628,4	USD 20,0	662,8	—	—
D385	1986-1993 JPY 3,240 MDS (RO95/SW)	USD 20,0	628,4	USD 20,0	662,8	USD 20,0	664,8
D386	1986-1993 USD 20 MIOS (RO96)	USD 20,0	628,4	USD 20,0	662,8	—	—

DETAIL AU — DETAIL OP		30 juin 1992 — 30 juni 1992		31 décembre 1992 — 31 december 1992		31 mars 1993 — 31 maart 1993	
		Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)
D387	1986-1994 USD 80 MIOS (RO97/SW)	USD 80,0	2 513,6	USD 80,0	2 651,2	CHF 115,9	2 577,3
D388	1987-1995 USD 20 MIOS (RO98)	USD 20,0	628,4	USD 20,0	662,8	—	—
D391/1	1987-1997 USD 300 MIOS (FRN24/SW) TR.1	CHF 300,8	6 858,5	CHF 300,8	6 832,4	CHF 300,8	6 690,3
D392	4 ³ / ₄ % 1987-1997 CHF 100 MIOS	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D394	7 % 1987-1994 USD 30 MIOS (SW)	CHF 45,6	1 039,0	CHF 45,6	1 035,1	CHF 45,6	1 013,5
D395	1987-1994 USD 25 MIOS (RO99)	USD 25,0	785,5	USD 25,0	828,5	USD 25,0	831,0
D396/1	3 ³ / ₈ % 1987-1994 CHF 100 MIOS TR.1	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D396/2	3 % 1987-1993 CHF 50 MIOS TR.2	CHF 50,0	1 140,1	CHF 50,0	1 135,7	CHF 50,0	1 112,1
D397/1	4 ⁵ / ₈ % 1987-1994 JPY 45 MDS (FRB25/SW) TR.1	DEM 261,2	5 387,6	DEM 261,2	5 387,6	DEM 261,2	5 387,6
D397/2	4 ⁵ / ₈ % 1987-1994 JPY 45 MDS (FRB25/SW) TR.2	CHF 234,0	5 335,9	CHF 234,0	5 315,6	CHF 234,0	5 205,0
D399	1987-1997 DEM 200 MIOS (VAR)	DEM 128,6	2 652,4	DEM 117,8	2 429,1	DEM 106,8	2 202,3
D400/2	5,55 % 1987-1993 DEM 125 MIOS	DEM 62,5	1 289,1	DEM 62,5	1 289,1	DEM 62,5	1 289,1
D402	4,90 % 1987-1992 JPY 3 MDS (SW)	USD 20,0	628,4	—	—	—	—
D403	5,20 % 1987-1992 JPY 3 MDS (SW)	USD 20,0	628,4	—	—	—	—
D404	1987-1992 JPY 10 MDS (VAR)	JPY 10 000,0	2 495,7	—	—	—	—
D405	4,90 % 1987-1992 JPY 3 MDS (SW)	USD 20,0	628,4	—	—	—	—
D406	6,10 % 1987-1992 JPY 3,8 MDS (SW)	USD 25,0	785,5	—	—	—	—
D407/2	5,22 % 1987-1994 DEM 250 MIOS TR.2	DEM 9,1	187,6	DEM 9,1	187,6	DEM 9,1	187,6
D408	1987-1993 JPY 10 MDS (RO100)	JPY 10 000,0	2 495,7	JPY 10 000,0	2 659,7	JPY 10 000,0	2 893,8
D409/1A	9 ¹ / ₈ % 1987-1992 USD 400 MIOS (FRB27/SW) TR.1A	CHF 154,6	3 525,0	—	—	—	—
D409/1B	9 ¹ / ₈ % 1987-1992 USD 400 MIOS (FRB27/SW) TR.1B	DEM 185,3	3 822,6	—	—	—	—
D409/2	9 ¹ / ₈ % 1987-1992 USD 400 MIOS (FRB27/SW) TR.2	CHF 318,4	7 259,8	—	—	—	—
D410	5,70 % 1987-1992 JPY 4 MDS (SW)	CHF 41,4	944,2	—	—	—	—
D411	4 ³ / ₄ % 1987-1992 CHF 75 MIOS	CHF 75,0	1 710,1	—	—	—	—

DETAIL AU — DETAIL OP		30 juin 1992 — 30 juni 1992		31 décembre 1992 — 31 december 1992		31 mars 1993 — 31 maart 1993	
		Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
		<i>Deviezen</i> (in miljoenen)	<i>Belgische frank</i> (in miljoenen)	<i>Deviezen</i> (in miljoenen)	<i>Belgische frank</i> (in miljoenen)	<i>Deviezen</i> (in miljoenen)	<i>Belgische frank</i> (in miljoenen)
D413	5 ³ / ₈ % 1987-1992 JPY 55 MDS (FRB28)	JPY 55 000,0	13 726,3	—	—	—	—
D414	5,69 % 1988-1993 DEM 100 MIOS	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6	—	—
D415	4 ¹ / ₄ % 1988-1993 CHF 100 MIOS	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	—	—
D416	5 % 1988-1993 JPY 10 MDS	JPY 10 000,0	2 495,7	JPY 10 000,0	2 659,7	—	—
D418	6 ¹ / ₄ % 1988-1993 NLG 25 MIOS	NLG 25,0	457,6	NLG 25,0	457,6	—	—
D419/1	8,50 % 1988-1993 USD 400 MIOS (FRB29/ SW) TR.1	CHF 299,4	6 826,6	CHF 299,4	6 800,6	—	—
D419/2	8,50 % 1988-1993 USD 400 MIOS (FRB29/ SW) TR.2	CHF 312,2	7 117,7	CHF 312,2	7 090,6	—	—
D420	5,05 % 1988-1993 JPY 10 MDS	JPY 10 000,0	2 495,7	JPY 10 000,0	2 659,7	—	—
D421	5,10 % 1988-1993 JPY 10 MDS	JPY 10 000,0	2 495,7	JPY 10 000,0	2 659,7	—	—
D422	7 ¹ / ₈ % 1988-1998 USD 104 MIOS (SW)	USD 104,0	3 267,7	USD 104,0	3 446,6	USD 104,0	3 456,9
D423	4 % 1988-1993 CHF 100 MIOS	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D424	4 %-5 % 1988-1993-1998 CHF 100 MIOS	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D425	5,37 % 1988-1993 DEM 100 MIOS	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6	—	—
D428/1	1988-1993 CHF 75 MIOS (VAR-IRS/SW) TR.1	CHF 50,0	1 140,0	CHF 50,0	1 135,7	CHF 50,0	1 112,1
D428/2	1988-1993 CHF 75 MIOS (VAR-IRS/SW) TR.2	CHF 15,0	342,0	CHF 15,0	340,7	CHF 15,0	333,6
D428/3	1988-1993 CHF 75 MIOS (VAR-IRS/SW) TR.3	CHF 10,0	228,0	CHF 10,0	227,1	CHF 10,0	222,4
D435	9 ⁵ / ₈ % 1988-1998 USD 250 MIOS (FRD30/ SW)	CHF 361,1	8 234,0	CHF 361,1	8 202,7	CHF 361,1	8 032,0
D437	4 ¹ / ₂ %-3 ⁷ / ₈ % 1988-1990-1993 CHF 100 MIOS	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D440	5,50 % 1988-1998 JPY 6,7 MDS	JPY 6 700,0	1 672,1	JPY 6 700,0	1 782,0	JPY 6 700,0	1 938,8
D446	5,50 % 1988-1994 JPY 5 MDS (SW)	DEM 68,5	1 412,8	DEM 68,5	1 412,8	DEM 68,5	1 412,8
D447	5,30 % 1988-1993 JPY 10 MDS	JPY 10 000,0	2 495,7	JPY 10 000,0	2 659,7	JPY 10 000,0	2 893,8
D448	5,50 % 1988-1993 DEM 300 MIOS (FRN31)	DEM 300,0	6 187,7	DEM 300,0	6 187,7	DEM 300,0	6 187,7
D450	4 ⁵ / ₈ % 1988-1993 CHF 100 MIOS	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2

DETAIL AU — DETAIL OP		30 juin 1992 — 30 juni 1992		31 décembre 1992 — 31 december 1992		31 mars 1993 — 31 maart 1993	
		Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)
D451	1988-1993 USD 100 MIOS (FRN32/SW)	DEM 187,2	3 860,1	DEM 187,2	3 860,1	DEM 187,2	3 860,1
D453	6,41 % 1988-1992 NLG 50 MIOS	NLG 50,0	915,3	—	—	—	—
D454	6,39 % 1988-1992 NLG 50 MIOS	NLG 50,0	915,3	—	—	—	—
D455	6,46 % 1988-1993 NLG 50 MIOS	NLG 50,0	915,3	NLG 50,0	915,3	NLG 50,0	915,3
D458	4 ³ / ₈ % 1988-1993 CHF 100 MIOS	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D459	6,30 % 1988-1993 NLG 100 MIOS	NLG 100,0	1 830,5	NLG 100,0	1 830,5	NLG 100,0	1 830,5
D462	4 ³ / ₄ % 1988-1993-1995-1998 CHF 100 MIOS	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D463	9,44 % 1988-1993 USD 50 MIOS (SW)	JPY 6 200,0	1 547,3	JPY 6 200,0	1 649,0	JPY 6 200,0	1 794,1
D464	5,14 % 1988-1993 DEM 300 MIOS (FRN33)	DEM 300,0	6 187,7	DEM 300,0	6 187,7	DEM 300,0	6 187,7
D465	6,25 % 1988-1993 NLG 100 MIOS	NLG 100,0	1 830,5	NLG 100,0	1 830,5	NLG 100,0	1 830,5
D469	5,25 % 1989-1996 CHF 100 MIOS	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D470	8 ¹ / ₈ % 1989-1994 ECU 150 MIOS (FRN34/SW)	CHF 265,9	6 063,9	CHF 265,9	6 040,8	CHF 265,9	5 915,1
D471	5,50 % 1989-1996 CHF 50 MIOS	CHF 50,0	1 140,1	CHF 50,0	1 135,7	CHF 50,0	1 112,1
D475	5,20 % 1989-1994 JPY 11,715 MDS	JPY 11 715,0	2 923,7	JPY 11 715,0	3 115,8	JPY 11 715,0	3 390,1
D476	5 ⁵ / ₈ % 1989-1994 CHF 100 MIOS	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D478	5,41 % 1989-1999 JPY 5 MDS (VAR/SW)	USD 31,5	989,3	USD 31,5	1 043,5	USD 31,5	1 046,6
D479	1989-1999 ECU 350 MIOS (FRN35/SW)	CHF 634,7	14 471,8	CHF 634,7	14 416,7	CHF 634,7	14 116,7
D481	5,25 % 1989-1994 JPY 10 MDS	JPY 10 000,0	2 495,7	JPY 10 000,0	2 659,7	JPY 10 000,0	2 893,8
D483	7,45 % 1989-1999 DEM 200 MIOS (FRB36/SW)	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6
D490	1989-1999 DEM 300 MIOS (FRN37/SW)	DEM 300,0	6 187,7	DEM 300,0	6 187,7	DEM 300,0	6 187,7
D492	8,73 % 1989-1992 USD 17 MIOS (EMTN72 à 75/SW)	CHF 28,8	656,6	—	—	—	—
D494	5,25 % 1989-1994 JPY 10 MDS	JPY 10 000,0	2 495,7	JPY 10 000,0	2 659,7	JPY 10 000,0	2 893,8
D495	9,02 % 1989-1994 USD 50 MIOS (EMTN80 à 84/SW)	CHF 81,6	1 860,9	CHF 81,6	1 853,8	CHF 81,6	1 815,2
D496	5,60 % 1989-1994 JPY 14,6 MDS	JPY 14 600,0	3 643,7	JPY 14 600,0	3 883,2	JPY 14 600,0	4 224,9
D498	8,51 % 1989-1992 USD 5 MIOS (EMTN86/SW)	CHF 8,1	184,5	—	—	—	—

DETAIL AU — DETAIL OP		30 juin 1992 — 30 juni 1992		31 décembre 1992 — 31 december 1992		31 mars 1993 — 31 maart 1993	
		Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
		Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
D499	8,29 % 1989-1992 USD 35 MIOS (EMTN87 à 89/SW)	CHF 57,2	1 304,0	—	—	—	—
D500/1	1989-1999 USD 400 MIOS (FRN38/SW)	CHF 162,0	3 693,8	CHF 162,0	3 679,7	CHF 162,0	3 603,1
D500/2	1989-1999 USD 400 MIOS (FRN38/SW)	CHF 158,7	3 618,3	CHF 158,7	3 604,5	CHF 158,7	3 529,5
D500/3	1989-1999 USD 400 MIOS (FRN38/SW)	DEM 177,8	3 667,3	DEM 177,8	3 667,3	DEM 177,8	3 667,3
D500/4	1989-1999 USD 400 MIOS (FRN38/SW)	JPY 14 395,0	3 592,6	JPY 14 395,0	3 828,6	JPY 14 395,0	4 165,6
D501	8,53 % 1990-1993 USD 50 MIOS (EMTN90 à 94/SW)	CHF 75,1	1 712,3	CHF 75,1	1 705,8	—	—
D503	9,06 % 1990-1993 USD 20 MIOS (EMTN98-99/SW)	CHF 30,1	686,3	CHF 30,1	683,7	—	—
D504/1	1990-2000 DEM 500 MIOS (FRN39/SW) TR.1	USD 118,0	3 708,5	USD 118,0	3 911,5	USD 118,0	3 923,3
D504/2	1990-2000 DEM 500 MIOS (FRN39/SW) TR.2	DEM 300,0	6 187,7	DEM 300,0	6 187,7	DEM 300,0	6 187,7
D505	7,50 % 1990-1997 CHF 25 MIOS	CHF 25,0	570,0	CHF 25,0	567,8	CHF 25,0	556,0
D506	9,05 % 1990-1993 USD 10 MIOS (EMTN100/SW)	CHF 15,1	344,0	CHF 15,1	342,7	—	—
D507	7,32 % 1990-1993 JPY 5 MDS (SW)	CHF 46,7	1 065,8	CHF 46,7	1 061,7	CHF 46,7	1 039,6
D508	9,14 % 1990-1993 USD 40 MIOS (EMTN101-102/SW)	CHF 60,9	1 387,7	CHF 60,9	1 382,4	—	—
D509	1990-2000 ECU 300 MIOS (FRN40/SW)	JPY 56 938,7	14 210,2	JPY 56 938,7	15 144,0	JPY 56 938,7	16 476,9
D510	9,24 % 1990-1993 USD 35,5 MIOS (EMTN103-104/SW)	DEM 60,3	1 243,3	DEM 60,3	1 243,3	DEM 60,3	1 243,3
D511	1990-2002 USD 100 MIOS (FRN/SW)	USD 100,0	3 142,0	USD 100,0	3 314,0	CHF 144,9	3 222,8
D513	1990-1995 DEM 400 MIOS (FRN41/SW)	DEM 400,0	8 250,2	DEM 400,0	8 250,2	DEM 400,0	8 250,2
D514	9,11 % 1990-1993 USD 30 MIOS (EMTN109-110/SW)	CHF 41,8	953,9	CHF 41,8	950,2	CHF 41,8	930,5
D515	9,41 % 1990-1995 USD 54 MIOS (EMTN111 à 113/SW)	CHF 76,6	1 747,1	CHF 76,6	1 740,5	CHF 76,6	1 704,3
D516	9,20 % 1990-2010 USD 500 MIOS (FRN42/SW)	USD 500,0	15 710,0	CHF 710,0	16 127,1	CHF 710,0	15 791,5

DETAIL AU — DETAIL OP		30 juin 1992 — 30 juni 1992		31 décembre 1992 — 31 december 1992		31 mars 1993 — 31 maart 1993	
		Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)
D517	9,17 % 1990-1995 USD 80 MIOS (EMTN114 à 119/SW)	CHF 103,0	2 348,5	CHF 103,0	2 339,6	CHF 103,0	2 290,9
D518/1	8,46 % 1990-1992 USD 70 MIOS (EMTN120 à 124/SW/1)	USD 70,0	2 199,4	—	—	—	—
D518/2	8,46 % 1990-1992 USD 70 MIOS (EMTN120 à 124/SW/2)	USD 70,0	2 199,4	—	—	—	—
D519	8,62 % 1990-1993 USD 20 MIOS (EMTN125 à 128/SW)	USD 20,0	628,4	USD 20,0	662,8	CHF 30,2	670,6
D520	9 % 1990-1995 DEM 300 MIOS (FRN43)	DEM 300,0	6 187,7	DEM 300,0	6 187,7	DEM 300,0	6 187,7
D521	8,93 % 1990-1993 USD 130 MIOS (EMTN129 à 133/SW)	CHF 168,6	3 844,5	CHF 168,6	3 829,8	CHF 168,6	3 750,1
D522	8,64 % 1990-1993 USD 27 MIOS (EMTN134-135/SW)	CHF 35,0	798,0	CHF 35,0	795,0	CHF 35,0	778,4
D523	8,40 % 1990-1992 USD 10 MIOS (EMTN136/SW)	CHF 12,8	291,8	—	—	—	—
D524	8,43 % 1990-1992 USD 15 MIOS (EMTN137-138/SW)	DEM 22,7	467,2	—	—	—	—
D525	8,36 % 1990-1993 USD 60 MIOS (EMTN139-140/SW)	USD 60,0	1 885,2	USD 60,0	1 988,4	CHF 90,5	2 013,1
D526	7,97 % 1990-1993 USD 50 MIOS (EMTN141/SW)	USD 50,0	1 571,0	USD 50,0	1 657,0	CHF 76,6	1 702,6
D527	7,65 % 1991-1993 USD 50 MIOS (EMTN141 à 145/SW)	CHF 71,4	1 627,4	CHF 71,4	1 621,2	—	—
D528	8,48 % 1991-1996 USD 60 MIOS (EMTN146 à 150/SW)	CHF 76,8	1 751,1	CHF 76,8	1 744,4	CHF 76,8	1 708,1
D529	9 % 1991-2001 DEM 100 MIOS	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6
D530	9,05 % 1991-2000 DEM 100 MIOS	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6
D531	8,99 % 1991-1998 DEM 100 MIOS	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6
D532	7,25 % 1991-2001 CHF 150 MIOS	CHF 150,0	3 420,1	CHF 150,0	3 407,1	CHF 150,0	3 336,2
D533	9 1/8 % 1991-1996 XEU 1 250 MIOS (FRN41)	XEU 1 250,0	53 004,0	XEU 1 250,0	53 004,0	XEU 1 250,0	50 788,0
D534/1	7,61 % 1991-1994 USD 135 MIOS (EMTN151 à 156/SW)	CHF 70,2	1 599,5	CHF 70,2	1 593,4	CHF 70,2	1 560,2

DETAIL AU — DETAIL OP		30 juin 1992 — 30 juni 1992		31 décembre 1992 — 31 december 1992		31 mars 1993 — 31 maart 1993	
		Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)
D534/2	7,61 % 1991-1994 USD 135 MIOS (EMTN151 à 156)	USD 50,0	1 571,0	USD 50,0	1 657,0	CHF 76,3	1 695,9
D534/3	7,61 % 1991-1994 USD 135 MIOS (EMTN151 à 156/SW)	CHF 44,7	1 020,2	CHF 44,7	1 016,3	CHF 44,7	995,2
D535	6,75 % 1991-2001 CHF 100 MIOS	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D536	8,49 % 1991-2001 DEM 125 MIOS	DEM 125,0	2 578,2	DEM 125,0	2 578,2	DEM 125,0	2 578,2
D537	7,85 % 1991-1994 USD 60 MIOS (EMTN157 à 161/SW)	CHF 82,0	1 870,1	CHF 82,0	1 863,0	CHF 82,0	1 824,2
D538	8,50 % 1991-1998 DEM 100 MIOS	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6
D539/1	8,75 % 1991-1998 USD 400 MIOS (FRN45/SW) TR.1	CHF 286,1	6 522,9	CHF 286,1	6 498,1	CHF 286,1	6 362,9
D539/2	8,75 % 1991-1998 USD 400 MIOS (FRN45/SW) TR.2	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D539/3	8,75 % 1991-1998 USD 400 MIOS (FRN45/SW) TR.3	CHF 200,0	4 560,2	CHF 200,0	4 542,8	CHF 200,0	4 448,3
D540	7,67 % 1991-1994 USD 60 MIOS (EMTN162 à 167/SW)	DEM 100,6	2 074,1	DEM 100,6	2 074,1	DEM 100,6	2 074,1
D541	8,24 % 1991-1996 USD 50 MIOS (EMTN168 à 172/SW)	CHF 71,3	1 625,1	CHF 71,3	1 619,0	CHF 71,3	1 585,3
D542	1991-1996 USD 95 MIOS (FRN/SW)	USD 95,0	2 984,9	USD 95,0	3 148,3	CHF 137,7	3 061,6
D543	7,63 % 1991-1994 USD 60 MIOS (EMTN173 à 178/SW)	USD 60,0	1 885,2	USD 60,0	1 988,4	USD 60,0	1 994,4
D544	8,34 % 1991-1996 USD 60 MIOS (EMTN179 à 184/SW)	CHF 86,0	1 959,7	CHF 86,0	1 952,3	CHF 86,0	1 911,6
D545	7,17 % 1991-2001 JPY 14 MDS (SW)	USD 100,0	3 142,0	USD 100,0	3 314,0	USD 100,0	3 324,0
D546	8,41 % 1991-2001 DEM 100 MIOS	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6
D547/1A	6 ⁷ / ₈ % 1991-2001 JPY 50 MDS (FRN46) TR.1	JPY 30 000,0	7 487,1	JPY 30 000,0	7 979,1	JPY 30 000,0	8 681,4
D547/1B	6 ⁷ / ₈ % 1991-2001 JPY 50 MDS (FRN46) TR.1	JPY 10 000,0	2 495,7	JPY 10 000,0	2 659,7	JPY 10 000,0	2 893,8
D547/1C	6 ⁷ / ₈ % 1991-2001 JPY 50 MDS (FRN46) TR.1	JPY 10 000,0	2 495,7	JPY 10 000,0	2 659,7	JPY 10 000,0	2 893,8
D548	7,89 % 1991-1994 USD 40 MIOS (EMTN185 à 188/SW)	CHF 60,7	1 384,5	CHF 60,7	1 379,2	CHF 60,7	1 350,5

DETAIL AU — DETAIL OP		30 juin 1992 — 30 juni 1992		31 décembre 1992 — 31 december 1992		31 mars 1993 — 31 maart 1993	
		Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)
D549/1	7,84 % 1991-1994 USD 65 MIOS (EMTN189 à 193/SW)	CHF 54,9	1 251,5	CHF 54,9	1 246,8	CHF 54,9	1 220,8
D549/2	7,84 % 1991-1994 USD 65 MIOS (EMTN189 à 193/SW)	CHF 47,1	1 072,9	CHF 47,1	1 068,8	CHF 47,1	1 046,6
D550	9,06 % 1991-2001 NLG 100 MIOS	NLG 100,0	1 830,5	NLG 100,0	1 830,5	NLG 100,0	1 830,5
D551	7,36 % 1991-1994 USD 60 MIOS (EMTN194 à 199)	USD 60,0	1 885,2	USD 60,0	1 988,4	USD 60,0	1 994,4
D552	7,60 % 1991-1995 USD 60 MIOS (EMTN200 à 205/SW)	CHF 89,0	2 029,5	CHF 89,0	2 021,8	CHF 89,0	1 979,7
D553	6,82 % 1991-2002 JPY 10 MDS	JPY 10 000,0	2 495,7	JPY 10 000,0	2 659,7	JPY 10 000,0	2 893,8
D554	1991-1994 USD 50 MIOS (SW)	USD 50,0	1 571,0	USD 50,0	1 657,0	CHF 72,8	1 619,7
D555	1991-1994 USD 50 MIOS (SW)	USD 50,0	1 571,0	USD 50,0	1 657,0	USD 50,0	1 662,0
D556/1	8,125 % 1991-2001 USD 600 MIOS (FRN47/SW) TR.1	CHF 410,9	9 368,4	CHF 410,9	9 332,7	CHF 410,9	9 138,5
D556/2A	8,125 % 1991-2001 USD 600 MIOS (FRN47/SW) TR.2	USD 100,0	3 142,0	CHF 143,4	3 256,5	CHF 143,4	3 188,8
D556/2B	8,125 % 1991-2001 USD 600 MIOS (FRN42/SW) TR.2	USD 100,0	3 142,0	CHF 143,4	3 256,5	CHF 143,4	3 188,8
D556/2C	8,125 % 1991-2001 USD 600 MIOS (FRN47/SW) TR.2	USD 118,2	3 712,4	CHF 169,4	3 848,5	CHF 169,4	3 768,4
D557	7,41 % 1991-1996 USD 60 MIOS (EMTN206 à 211/SW)	CHF 89,0	2 028,1	CHF 89,0	2 020,4	CHF 89,0	1 978,4
D558/1	6 % 1991-1998 JPY 50 MDS (FRN 48) TR.1	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D558/2	6 % 1991-1998 JPY 50 MDS (FRN48) TR.2	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D558/3	6 % 1991-1998 JPY 50 MDS (FRN48) TR.3	CHF 36,1	824,1	CHF 36,1	821,0	CHF 36,1	803,9
D558/4	6 % 1991-1998 JPY 50 MDS (FRN48) TR.4	JPY 28 625,0	7 143,9	JPY 28 625,0	7 613,4	JPY 28 625,0	8 283,5
D559	7,90 % 1991-2001 USD 110 MIOS	USD 87,9	2 763,2	USD 87,9	2 914,5	USD 87,9	2 923,3
D560	7,75 % 1992-2002 DEM 500 MIOS (FRN49)	DEM 500,0	10 312,8	DEM 500,0	10 312,8	DEM 500,0	10 312,8
D561	6,04 % 1992-1995 USD 65 MIOS (EMTN212-216)	USD 65,0	2 042,3	USD 65,0	2 154,1	CHF 99,9	2 221,3

DETAIL AU — DETAIL OP		30 juin 1992 — 30 juni 1992		31 décembre 1992 — 31 december 1992		31 mars 1993 — 31 maart 1993	
		Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
		<i>Deviezen</i> (in miljoenen)	<i>Belgische frank</i> (in miljoenen)	<i>Deviezen</i> (in miljoenen)	<i>Belgische frank</i> (in miljoenen)	<i>Deviezen</i> (in miljoenen)	<i>Belgische frank</i> (in miljoenen)
D562	7,71 % 1992-1997 USD 60 MIOS (EMTN217 à 222/SW)	CHF 89,7	2 045,2	CHF 89,7	2 037,5	CHF 89,7	1 995,1
D563	8,25 % 1992-2002 NLG 100 MIOS	NLG 100,0	1 830,5	NLG 100,0	1 830,5	NLG 100,0	1 830,5
D564	6,74 % 1992-1995 USD 50 MIOS (EMTN223 à 227/SW)	CHF 74,8	1 705,4	CHF 74,8	1 698,9	CHF 74,8	1 663,5
D565	7,50 % 1992-1999 DEM 100 MIOS	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6
D566	8,125 % 1992-2002 DEM 100 MIOS	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6
D567	8,375 % 1992-2002 NLG 100 MIOS	NLG 100,0	1 830,5	NLG 100,0	1 830,5	NLG 100,0	1 830,5
D568	6,30 % 1992-1995 USD 60 MIOS (EMTN228-233)	USD 60,0	1 885,2	USD 60,0	1 988,4	CHF 92,2	2 050,4
D569	7,125 % 1992-1999 CHF 100 MIOS	CHF 100,0	2 280,1	CHF 100,0	2 271,4	CHF 100,0	2 224,2
D570	1992-1994 USD 60 MIOS (EMTN234-238)	USD 60,0	1 885,2	CHF 87,0	1 976,1	CHF 87,0	1 935,0
D571	8,20 % 1992-2002 DEM 100 MIOS	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6
D572	6,25 % 1992-1997 USD 100 MIOS	—	—	USD 100,0	3 314,0	JPY 12 440,0	3 599,9
D573	1992-1994 USD 60 MIOS (EMTN239-243)	—	—	CHF 85,9	1 951,6	CHF 85,9	1 911,0
D574	5,15 % 1992-1997 JPY 10 MDS	—	—	JPY 10 000,0	2 659,7	JPY 10 000,0	2 893,8
D575	1992-1995 USD 140 MIOS (EMTN244-249)	—	—	USD 140,0	4 639,6	USD 140,0	4 653,6
D576	8,39 % 1992-2002 DEM 100 MIOS	—	—	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6
D577	8,375 % 1992-2002 DEM 100 MIOS	—	—	DEM 100,0	2 062,6	DEM 100,0	2 062,6
D578	5,55 % 1992-1997 USD 100 MIOS (SW)	—	—	USD 100,0	3 314,0	JPY 12 460,0	3 605,7
D579	4,68 % 1992-1995 USD 55 MIOS (EMTN/SW)	—	—	USD 55,0	1 822,7	USD 55,0	1 828,2
D580	8,08 % 1992-2002 NLG 100 MIOS	—	—	NLG 100,0	1 830,5	NLG 100,0	1 830,5
D581	6,50 % 1992-1997 CHF 200 MIOS	—	—	CHF 200,0	4 542,8	CHF 200,0	4 448,3
D582	5,22 % 1992-1995 USD 60 MIOS (EMTN/SW)	—	—	CHF 80,9	1 838,5	CHF 80,9	1 800,2
D583	1992-1999 JPY 75 MDS (FRN 50)	—	—	JPY 55 000,0	14 628,4	JPY 75 000,0	21 703,5
D584	5,28 % 1993-1996 USD 100 MIOS (SW)	—	—	—	—	CHF 148,2	3 297,1
D593	4,90 % 1993-1996 USD 60 MIOS	—	—	—	—	CHF 91,5	2 034,4

DETAIL AU — DETAIL OP	30 juin 1992 — 30 juni 1992		31 décembre 1992 — 31 december 1992		31 mars 1993 — 31 maart 1993	
	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
D595 6 ³ / ₈ % 1993-1998 DEM 1 MDS	—	—	—	—	DEM 1 000,0	20 625,5
D596 4,79 % 1993-1996 USD 100 MIOS (SW)	—	—	—	—	CHF 152,1	3 381,8
Sous-total. — <i>Subtotaal</i>		605 983,8		603 174,8		596 615,8
Emprunt émis pour le compte de la Région bruxelloise (emprunt de consolidation). — <i>Lening uitgegeven voor rekening van het Brussels Gewest (consolidatie- lening)</i> :						
D216/1 12 ⁵ / ₈ % 1981-1996 NLG 45 MIOS (BXL)	NLG 20,0	366,1	NLG 20,0	366,1	NLG 20,0	366,1
Emprunt émis pour compte du Fonds de Rénovation industrielle. — <i>Lening uitgegeven voor rekening van het Fonds voor Industriële Vernieuwing</i> :						
D233 10,25 % 1982-1993 DEM 40 MIOS (FRI)	DEM 40,0	825,0	—	—	—	—
Sous-total. — <i>Subtotaal</i>		1 191,1		366,1		366,1
Total de la dette consolidée en monnaies étrangères. — <i>Totaal van de geconsolideerde schuld in vreemde munt</i>		607 174,9		603 540,9		596 981,9
2. Consolidée indirecte. — <i>Indirecte geconsolideerde:</i>						
D586 1987-1995 USD 25 MIOS (RO 111/SW)	—	—	—	—	DEM 39,2	809,0
D587/1 1986-1994 USD 50 MIOS (RO 113/SW)	—	—	—	—	DEM 41,7	860,0
D587/2 1986-1994 USD 50 MIOS (RO 113/SW)	—	—	—	—	CHF 32,2	715,4
D588/1 1986-1993 USD 24 MIOS (RO 119/SW)	—	—	—	—	CHF 30,2	671,1
D588/2 1986-1993 USD 24 MIOS (RO 119/SW)	—	—	—	—	DEM 7,4	152,6
D589 1985-1993 USD 10 MIOS (RO 120/SW)	—	—	—	—	CHF 14,4	320,4
D590 1985-1994 USD 10 MIOS (RO 123/SW)	—	—	—	—	DEM 15,7	324,0
D591/1 1986-1994 USD 20 MIOS (RO 139/SW)	—	—	—	—	CHF 14,3	318,1

DETAIL AU — DETAIL OP	30 juin 1992 — 30 juni 1992		31 décembre 1992 — 31 december 1992		31 mars 1993 — 31 maart 1993	
	Devises (en millions) — <i>Deviezen</i> (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — <i>Belgische frank</i> (in miljoenen)	Devises (en millions) — <i>Deviezen</i> (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — <i>Belgische frank</i> (in miljoenen)	Devises (en millions) — <i>Deviezen</i> (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — <i>Belgische frank</i> (in miljoenen)
D591/2 1986-1994 USD 20 MIOS (RO 139/SW)	—	—	—	—	CHF 13,2	293,6
D592 1987-1995 USD 30 MIOS (RO 230/SW)	—	—	—	—	CHF 43,4	964,8
Total de la dette consolidée indirecte en monnaies étrangères. — <i>Totaal van de indirecte geconsolideerde schuld in vreemde munt</i>		—		—		5 429,0
Total de la dette en monnaies étrangères. — <i>Totaal van de schuld in vreemde munt</i>		607 174,9		603 540,9		602 410,9
3. Moyen terme. — <i>Halflange termijn</i>:						
Bons du Trésor. — <i>Schatkistbons</i>	CHF 352,0	7 964,4	CHF 352,0	7 964,4	CHF 352,0	7 964,4
	DEM 182,0	3 410,8	DEM 132,0	2 609,0	DEM 132,0	2 609,0
	NLG 350,0	548,3	NLG 350,0	548,3	NLG 350,0	548,3
Total de la dette à moyen terme en monnaies étrangères. — <i>Totaal van de schuld op halflange termijn in vreemde munt</i>		11 923,5		11 121,7		11 121,7
4. Court terme. — <i>Korte termijn</i>:						
Bons du Trésor. — <i>Schatkistbons</i>	CHF 6 402,3	153 022,7	CHF 4 842,5	112 850,4	CHF 5 653,0	131 055,3
	USD 817,7	31 948,2	USD 296,8	10 554,7	USD 418,3	14 913,8
	NLG 3 752,1	63 807,4	NLG 3 613,6	62 002,7	NLG 3 943,6	60 227,5
	DEM 9 321,3	192 076,8	DEM 9 234,6	190 351,2	DEM 8 442,8	174 429,8
	JPY 1 214,1	342,4	JPY 1 214,1	342,4	JPY 15 129,1	4 397,4

DETAIL AU — DETAIL OP	30 juin 1992 — 30 juni 1992		31 décembre 1992 — 31 december 1992		31 mars 1993 — 31 maart 1993	
	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
Eurocomercial paper. — <i>Eurocomercial paper</i>	DEM 177,8	3 666,7	DEM 249,6	5 152,7	DEM 96,9	2 007,3
	CHF 99,0	2 320,9	CHF —	—	CHF —	—
	USD 689,4	26 538,0	USD 374,3	14 589,9	USD 442,9	16 671,0
Total de la Dette à court terme en monnaies étrangères. — <i>Totaal van de Schuld op korte termijn in vreemde munt</i>		473 723,1		395 844,0		403 702,1
Total de la Dette en monnaies étrangères. — <i>Totaal van de Schuld in vreemde munt</i>		1 092 821,5		1 010 506,6		1 017 234,7
Pour mémoire. — <i>Pro memorie</i> :						
Dette intergouvernementale directe résultant de la guerre 1914-1918. — <i>Directe intergouvernementele schuld voortvloeiend uit de oorlog 1914-1918</i> :						
Crédit anglais de Reconstruction Nationale. — <i>Engels krediet van Nationale Wederopbouw</i>	GBP 9,0	—	GBP 9,0	—	GBP 9,0	—
Dette contractée pendant la guerre 1914-1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis. — <i>Schuld aangegaan tijdens de oorlog 1914-1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten</i>	USD 161,8	—	USD 161,8	—	USD 161,8	—
Dette contractée après 1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis. — <i>Schuld aangegaan na 1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten</i>	USD 238,9	—	USD 238,9	—	USD 238,9	—

*Taux de change appliqués**Toegepaste wisselkoersen*

Au 30 juin 1992 Op 30 juni 1992		Au 31 décembre 1992 Op 31 december 1992		Au 31 mars 1993 Op 31 maart 1993	
CHF	22,80100	CHF	22,71420	CHF	22,24160
DEM	20,62550	DEM	20,62550	DEM	20,62550
JPY	0,24957	JPY	0,26597	JPY	0,28938
NLG	18,30540	NLG	18,30540	NLG	18,30540
USD	31,42000	USD	33,14000	USD	33,24000
XEU	42,40320	XEU	42,40320	XEU	40,63040

Dette à court terme: cours à l'émission.

Dette à moyen terme: cours à l'émission.

Schuld op korte termijn: uitgiftekoers.

Schuld op halflange termijn: uitgiftekoers.